

LA VOZ DE MONTE

CORREO
Argentino
Monte-B.A.
Tarifa Reducida
Concesión 1539

FUNDADO EL 6 DE MARZO 1910
POR D. JUAN C. GIRADO

No se devuelven los originales — Periódico Independiente

Precio del ejemplar \$ 5-

Director: Pedro Omar Girado — Administradora: Raquel O. Girado — Redacción y Administración: Mitre 576 — Reg. Nac. de la Prop. Intelectual No 628399

Grandioso futuro

Es la impresión general que señaló la 1er. Exposición Ganadera e Industrial realizada en Monte, y auspiciada por la 'Sociedad Rural de Guardia del Monte'

☆ La presencia del Secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación Sr. Malaccorto, rubricó la importancia conferida a la muestra. ☆ Definiciones del Ingeniero Saturnino Zemborain ☆ "Los stands" instalados evidenciaron la pujanza industrial y comercial de Monte

Monte fué escenario de la 1er. Exposición Ganadera e Industrial verificada en sus comarcas.

Tal feria, fué auspiciada y organizada por la Sociedad Rural de Guardia del Monte, entidad que con claro sentido de su orientación específica consideró necesario abrir la marcha de un nuevo rumbo, hasta hoy desconocido en la zona. Y desconocido, a pesar de ser Monte, una de las regiones donde el mercado de haciendas generales es más pujante.

Desde hace muchos años, se viene operando en nuestra plaza, por muchos millones de pesos mensuales en las transacciones habituales en remates ferias. Y a pesar de ello, por muchos años no existió una Sociedad Rural, ni jamás se organizó una exposición como la que hoy nos dedicamos a comentar.

Pueblos limítrofes, y otros aún de menor importancia que el nuestro, cuentan desde hace más de cincuenta años con una

Sociedad Rural. Más aún, existen algunos, donde los ganaderos han organizado su propia casa, y allí ventilan sus problemas de compras y ventas con el más franco y favorable de los resultados.

Es una cabal demostración de solidaridad, que nosotros evolucionando a instancias de los tiempos, no podíamos abstraer.

De ahí, que hagamos justicia al dedicar este número a las autoridades de la Sociedad Rural de Guardia del Monte, que con visión certera de los acontecimientos, se decidieron a organizar la muestra que comentamos, en momentos en que la competencia está en auge. Más mérito para ellos, y cabal evidencia de que no temen enfrentar las responsabilidades.

Es que, entendemos, cuando se tiene plena fe en lo que se hace, y cuando lo que se hace, simplemente, está bien hecho, no hay que dudar del buen éxito.

Muchos fueron los especialistas en estas cosas,

que no dejaron de trasuntar su buena impresión por la feria. No creyeron que la misma adquiriría la magnitud que los hechos consumados le confirieron. Es verdad, que algunos criadores ya habían realizado las ventas de sus respectivas producciones con anterioridad, y, por lo tanto lo expuesto en la muestra, no fué el verdadero estado de productividad de varias Cabañas, pero, no obstante, allí no se fué a buscar el brillante negocio anual, sino que simplemente se oteó el porvenir, y la prueba realizada, resultó ser el más espléndido de los vaticinios para el futuro.

El entusiasmo observado en criadores, expositores, industriales y comerciantes, la adhesión popular, fueron, a pesar de lo heterogéneo coincidentes en lo magnífico de la realización y en el fácil presuponer de lo que será la 2da. Exposición, organizada con un antecedente brillante como el que comentamos, y ya con mayor tiempo y mejores productos.

También, con las casas martilleras preparadas con sus núcleos de clientes, avisados y dispuestos a hacer buenos negocios.

Planificación general

En nuestra edición previa a la inauguración de esta muestra, fuimos muy amplios en la exposición de la diagramación general que hacía a la misma. Vamos entonces a omitir por razones de síntesis mayores detalles ya informados que, por otra parte, tuvieron amplia difusión en programas editados oportunamente.

Habilitación

El viernes 14, quedó

habilitada la muestra que ostentaba un magnífico colorido. La entrada oficial sobre la Ruta a Coronel Brandsen, conducía a la zona interior donde se habían establecido el núcleo central de la feria. Gran profusión de banderas y gallardetes argentinos, a la vez que la multiplicidad y diverso colorido de los "stands" habilitados, daban de policromía singular.

Entrando a la derecha, se encontraban los corrales, con los productos expuestos, y frente a cada uno de ellos, la tablilla respectiva que exhibía los premios alcanzados en esa u otra competencias.

Hacia la izquierda, comenzaba el corro que en un amplio círculo encerraba la pista. El mismo estaba conformado en todo su extensión por los diversos "stands" los que, a pesar de la rapidez con que fueron concebidos no dejaron de ser comentados algunos, favorablemente.

Una bien instalada, cabina de transmisión, a cargo de personal experto continuamente informaba atento

del desarrollo de las diversas actividades que se iban desarrollando.

Día de clausura

El domingo 16, fué clausurada la exposición con una extraordinaria afluencia de público. Desde las horas de la mañana, la asistencia de espectadores fué numerosa y renovada. Hacia el mediodía, se habían concentrado ya, las altas autoridades que presidieron la ceremonia oficial de inauguración y clausura.

Desde aproximadamente las 10 se hizo presente en las instalaciones el Secretario de Industria y Ganadería de la Nación Sr. Malaccorto, a quien acompañaron las autoridades de la Sociedad Rural de Guardia del Monte, encabezadas por su presidente el Ingeniero Saturnino Zemborain.

Aproximadamente a las 11.30 horas, a la entrada de una amplia carpa rectangular, el Presbítero José Trabuco a cargo de la Parroquia de Monte, ofició una misa de campaña, que fué seguida con un recogimiento por la

★ Las ventas de ovinos

Las ventas de ovinos, resultaron también interesantes. Es importante consignar, que en esta oportunidad no se buscó la especulación en las ventas, sino que, simplemente fué una experiencia que permitió vislumbrar el porvenir del mercado. Es por ello, que necesitamos insistir, en que el volumen de ventas—tanto en cantidad de animales como en precios—no hacen esencialmente al fondo positivo de la cuestión. Sino que, más bien han configurado una línea vaticinadora del futuro, que los entendidos la han considerado venturosa. Damos seguidamente los detalles de las ventas ovinas: 10 carneros Corriedale puro por crza a corral, en \$ 64.500.00, promedio \$ 6.450; 18 borregos de la misma raza y crianza en \$ 18.000, promedio \$ 1.000; 6 carneros Hampshire Down a corral en \$ 15.500, promedio \$ 2.583; 1 carnero de la misma raza, puro por crza en \$ 2.000; 9 carneros Romney Marsch puros por crza en pesos 27.400, promedio \$ 3.044; 2 carneros Merino Australiano, puros por crza en \$ 3.500, promedio \$ 1.750.

Los 'stands'

Lo que, evidentemente otorgó mayor colorido a la 1er. Exposición de la Sociedad Rural, fueron los diversos «stands» que allí se levantaron, en representación de más de una veintena de comercios locales.

También, se constituyó una Comisión para juzgar el grado de ubicación que en la competencia de «mejores» le correspondería a cada uno.

El primer premio, le fué otorgado al presentado por la Cooperativa Agropecuaria e Industrial de Monte, el segundo al de la firma Liberato Suárez e Hijos, y el tercero al perteneciente a las casas pre-fabricadas «Don Camilo».

Lo que no dejó de llamar la atención, fué el hecho de que, el «stand» de Y. P. F. que era si no el mejor, uno de ellos, no alcanzó ni tan siquiera una mención honorífica, cosa que, repetimos, causó extrañeza entre las gentes entendidas en esta clase de cosas.

numerosa concurrencia.

Inmediatamente después, a un costado de la pista se instalaron las autoridades nacionales, comunales y de la Sociedad Rural.

El Secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación y algunos funcionarios de su secretaría, el Intendente Municipal Sr. Rodolfo J. Ferreyra, el Comisario de Policía señor Raúl Videla, el Ingeniero Saturnino Zemborain, demás autoridades de la Sociedad Rural, caracterizados cabañeros, industriales y comerciantes, el Presbítero José Trabuco y numeroso público, se prestó a escuchar la palabra del Ing. Zemborain.

Conceptos de Zemborain

Palabras dichas con franca llaneza, signaron el discurso de apertura que pronunciara el Ingeniero Saturnino Zemborain.

Aludió a las inquietudes que habían inspirado a las primeras autoridades de la Sociedad Rural, y tuvo palabras de recordación afectuosa para todos los que consideró sus pioneros.

Trazó una rápida semblanza de lo que fué Monte en épocas ya idas, desde su primer edificación —el atalaya del fuerte— pasando por su primer trazado urbano y arribando a ésta época.

Recordó con justas frases ubicó a los viejos ganaderos de la región que hicieron patria enriqueciendo la fuente de divisas nacionales, sacrificando comodidades en aras de un intenso trabajo campesino. Ubicó a sus mayores, entre aquellos que desafiaron lo inhóspito del campo en lejanos años, y definió concretamente el futuro promisor de la ganadería argentina, enfocando su expansión desde el punto de vista preventivo sanitario y mejor de plantales.

Se extendió en consideraciones estadísticas, y tuvo palabras de reconocimiento para las personas que concretaron la realización, especialmente para los señores Federico Videla Dorna y Fredy Zemborain a quienes endosó la ventura del buen éxito logrado.

Las palabras del Ing. Zemborain, fueron largamente aplaudidas, e inmediatamente después se leyó el segundo y último discurso en ese momento.

Palabras de Malaccorto

El Secretario de Agricultura y Ganadería, se

Las exequias de don Carlos Mendizábal

Cabal demostración de pesar. ★ Exaltó los méritos del extinto con sentidas palabras el periodista Pedro O. Girado

El viernes, fueron inhumados los restos del que fuera convecino por espacio de toda su vida, don Carlos Mendizábal.

Su deceso prodújose durante el periodo post-operatorio, en forma casi imprevista, ya que, a tenor de lo opinado por los médicos que lo intervinieron, el mismo se desarrollaba dentro de la mayor normalidad. Tal es así, que, en otro lugar de esta edición, veraces noticias recibidas sobre su estado, nos hicieron hacer entrar en máquina un comentario muy auspicioso sobre su convalecencia.

El sentido fallecimiento de D. Carlos Mendizábal, ha llegado a consternar los más arraigados sectores sociales y políticos de Monte. Hijo de una vieja y tradicional familia, su trayectoria se encuentra jalónada de probidad, entereza y una no muy común lealtad a sus amigos.

En distintas épocas de su vida, ejerció el interinato de la Intendencia Municipal, también su Secretaría General, fué a la vez, Secretario del Concejo Deliberante, y en los últimos años, cumplió con ecuanimidad la Delegación de la Secretaría de Asistencia y Seguridad Social, ex Ministerio de Trabajo.

En la faz comercial, conjuntamente con algunos de sus hermanos, continuó la tarea comercial, al frente de la vieja y acreditada casa de Ramos Generales, ya desaparecida, "Mendizábal Hnos.", abarcando en tales actividades ámbitos diversos que posibilitaron su vinculación a lo más caracterizado de nuestro medio.

Fué entonces la trayectoria de la vida de don Carlos Mendizábal, una obra fecunda no exenta de responsabilidades y de inquietudes. No pasó por la tierra, con la inercia de los mediocres ni con el calculado

complació en asistir a una muestra como la que se exhibía, que demostraba cabalmente dijo, la inquietud que anima a sus iniciadores, y la conciencia que se va formando, en lo que respecta a la necesidad de hacer esas cosas frecuentemente. Consideró, que las Exposiciones como la de Monte, son dignas de imitar, y que deben de efectuarse más y si es posible mejores, que sólo con la colaboración, la unión y la solidaridad de los hombres del campo, puede llegarse a obtener una mejor ganadería, un mejor mercado, un mejor futuro. El aislamiento del criador, al hacer todo por su cuenta, sin concurrir a competencias, sin exaltar el conjunto de la ganadería no son normas de la época. Insistió en la necesidad de colaborar,

(Continúa en la pág. 5)

interés que también es propio de los mismos. Lo hizo con hidalga nobleza, con medular serenidad, con envidiable espíritu de resignación. En su momento, hombre de cierta posición, no se arredró por que los embates humanos lo llevaran a situaciones económicas no siempre muy halagadoras. Pero jamás, trasuntó su persona aparatosa congoja, ni clamó protección a quienes pudieron brindárselo y no lo hicieron. Fué, Carlos Mendizábal, un verdadero hombre en la cabal acepción.

Palabras de nuestro Director

Tras el oficio religioso verificado ante numerosa cantidad de amigos en nuestro templo parroquial, el cortejo encaminóse al cementerio.

Allí, despidió los despojos con sentidas palabras nuestro Director Pedro O. Girado. Con frases precisas, el orador trasuntó el dolor que producía la desaparición del viejo amigo, compañero de jornadas inolvidables y con conceptos justos trazó una semblanza de lo que hubo de definir la característica de la vida desaparecida.

Fué el único orador de circunstancias, a pesar de la múltiple actividad que durante su existencia le cupo en nuestro medio, a don Carlos Mendizábal.

★ Club de ex alumnos

Alumnos de sexto grado de la Escuela 16, han dejado fundado en nuestro medio un Club de Ex Alumnos cuya finalidad, está orientada a estrechar la solidaridad juvenil, especialmente entre aquellos que, dejaron de ser estudiantes primarios en las escuelas del distrito.

Han elaborado un amplio plan de acción, pudiéndose destacar en el mismo rubros de reuniones, pic nics, torneos deportivos, etcétera y, lo que consideramos muy importante integración de equipos para colaborar en alguna forma, con las escuelas en todo aquello que pueda ser requerida y aceptada tal colaboración por cualquier causa.

La flamante entidad cuenta —como es de suponer— con su comisión directiva que es por cierto la primera y está constituida de la siguiente manera: María Isabel Egüen como presidente; María Griselda Di Primio, secretaria; Rafaela Mazza, Tesorera; vocales: Rosa Ramona Alzugaray, María Celina Iribarne y Elsa Haydée Rizzoli.

Periodismo

"El Social"

En la zona de Dock Sud, se edita el periódico «El Social» hoja independiente, auténtico eco de las actividades regio-

Prorrogó sus sesiones por dos el Concejo Deliberante

Estudiará el presupuesto y tendrá que tratar importantes temas

En la sesión del 22, con quórum completo, el Concejo acordó prorrogar sus sesiones hasta el mes de diciembre, fijando como días para la realización de las mismas los sábados 12 y 26 de noviembre y 3 y 10 de diciembre, fecha ésta última en que quedará clausurado el período de sesiones del año en curso.

El presupuesto

Uno de los principales asuntos a tratar es el Presupuesto y Cálculo de Recursos para 1961, elevado por el Departamento y al que algunos bloques han formulado objeciones en algunos aspectos.

Agua corriente

Se considera, en cambio, poco probable que la comisión investigadora de las obras de agua corriente pueda expedirse antes del término de las sesiones, lo que no significa

desechar tal pronunciamiento.

Otros asuntos

Quedan también a tratar otros asuntos de importancia, tales como el de la inspección veterinaria obligatoria extensiva a todos los carniceros, arreglo de la Avenida 9 de Julio, ordenamiento del tránsito, pedidos de nuevos aumentos del personal municipal, etc. Con respecto a estos últimos piden ahora \$ 4.000 de sueldo básico, pero se duda que sea posible acceder a la demanda por falta de fondos disponibles.

nales.

La Dirección del prestigioso colega, ha sabido imprimir al mismo una línea de recta conducta, lo que le ha servido para reeditar año a año, la acentuada aceptación que tiene entre el vecindario de su influencia.

Felicitemos a «El Social» anhelándole la mayor de las venturas profesionales en la intrincada senda del periodismo, y compartimos el halago que siempre está presente en el cumplimiento de un nuevo año de vida.

"El Independiente"

En la localidad de General Alvear se edita el periódico

«El Independiente».

Recientemente, esta publicación bonaerense ha cumplido un año más. Lo sorprende el cumplimiento en plena actividad periodística convertido en celoso guardián de los intereses lugareños con la más absoluta de sus convicciones democráticas.

Se trata de una hoja independiente, que reproduce en sus palabras escritas el pulso ciudadano de General Alvear y su zona de influencia.

Hacemos llegar al colega nuestras enhorabuenas adhiriendo sinceramente al júbilo de la nueva jornada anual cumplida.

Cabaña

'San Zenón'

del Ing. Saturnino Zemborain

★ *Venta permanente de Reproductores*

HEREFORD, CORRIEDALE
y HAMPSHIRE DOWN
de Pedigree y P. P. C.

★ *Presentó en la Primera*

Exposición de Guardia del Monte

El Gran Campeón a Galpón y

PRIMER PREMIO "Guardia del Monte

GERVASIO 34 Toro 3383"

Administración:

Sarmiento 459-Piso 3ro.
BUENOS AIRES

Palabras dichas en Monte Confirmadas

Para combatir la aftosa: \$ 500 millones

El Poder Ejecutivo, por intermedio de la Secretaría de Agricultura y Ganadería, dió a conocer un Decreto por el cual se dispone de una partida de quinientos millones de pesos para iniciar una integral campaña contra la fiebre aftosa en nuestro país. Mal este, que afecta por su base a nuestras haciendas.

Ya en su visita a Monte, el Secretario Sr. Malaccorto, anticipó la medida en un discurso de sobremesa, en oportunidad del almuerzo efectuado durante el día de clausura de la Exposición de la Sociedad Rural de Guardia del Monte.

La suma mencionada, proviene del fondo Especial para promover la producción del bovino, a que se refiere el artículo 2do. de la Ley 14.802.

Doña María Luisa López de Franco

Su trágico fallecimiento

En circunstancias dramáticas y pocos comunes, falleció una ex convecina de nuestra localidad, la señora María Luisa López de Franco.

Su deceso se produjo en las inmediaciones de la Estación Castillo del ferrocarril provincial en la localidad bonaerense de San Justo, mientras se encontraba a la espera de un medio de transporte. Un proyectil de una pistola accionada por un representante policial que pugnaba por atrapar a un maleante, rebotó en el

será invertida de acuerdo a la reglamentación interna que al efecto se dictará, y abonada directamente por la Junta Nacional de Carnes.

Se dispone igualmente, que con lo que a tales fines proponga la Comisión Asesora Nacional para Erradicación de la Fiebre Aftosa, fijará el monto de las inversiones que se estimen necesarias para el plan de lucha, hasta la integración de la suma mencionada.

pavimento y se alojó en el corazón de la infortunada señora de Franco, causándole la muerte en el acto.

La extinta era oriunda de Monte, se encuentra emparentada a viejas y tradicionales familias del medio. Su simpatía, unida a las bellas prendas morales que ostentaba, le granjearon vastas amistades que hoy sin duda lamentan de verdad su trágica desaparición.

María Luisa López de Franco, era hermana del señor Ventura G. López, viejo amigo de esta casa y hace algunos años, se había ausentado de Monte, fijando su residencia en la zona del Gran Bue-

nos Aires.

Desaparece aun joven, y la manera ocurrida hace más doloroso el trance que, como dijimos, enluta a viejas y arraigadas familias montenses.

Rumbo a Brasil-

A bordo de un hermoso transatlántico, el miércoles 9 del corriente, partió rumbo a Brasil, en donde piensa pasar una corta temporada de paseo, visitando sus más hermosos lugares, el señor Abelardo F. Montalbetti.

Según nos dijo antes de emprender viaje, el estimado convecino, irá primeramente a Rio de Janeiro, para luego trasladarse a través de su selva, hasta la nueva ciudad capitalina del país hermano, Brasilea, en donde se detendrá unos días con el fin de formarse una idea acerca de su moderno trazado y de los fantásticos edificios que allí se están actualmente levantando a través de una fisonomía estética revolucionaria.

Enlace Quevedo-Cuartas-

Para el 26 de noviembre, ha sido fijada la fecha para la realización del enlace de la simpática señorita Martha Quevedo con el joven José Cuartas, lo cual, como es de suponer, dará lugar a una brillante ceremonia dado la posición que los aludidos contrayentes ocupan dentro de la esfera social de nuestro ambiente.

Actuarán de padrinos en el acto religioso, los padres de los novios y de testigos familiares de los mismos. El acto civil se efectuará el 25, por la tarde.

Próxima boda-

El 10 de noviembre efectuaráse en la localidad la bendición de la boda de la señorita Cécica Ana Sivori con el señor Osvaldo Urdániz.

La ceremonia, que tendrá por marco el templo local, ha sido fijada para las 20 horas, en que la novia, hará su entrada a la iglesia, luciendo un hermoso ajuar.

Luego de bendecida la unión, en la residencia de los padres de la novia, habrá una recepción festejando el acontecimiento.

Y era como una flor...

Era Ella... Y es como una flor primaveral, que iba irradiando su belleza y su juventud... Su paso por las vías ciudadanas de la ciudad, despertó admiración. Toda Ella, compendia un dechado de hermosura. Su cuerpo de Ves-

EMPRESA FUNEBRE LA UNION

(Sociedad Colectiva)
Disponemos en la Capital Federal y alrededores de: Servicio de Ambulancias para enfermos, Furgones para transporte de cadáveres, tomando a nuestro cargo los trámites necesarios.
Z. Videla Dorna 389
T. del Estado 17 - Monte

VERDULERIA Y FRUTERIA

Casa Ortuño

Uruguay e Italia - Monte

Estudio Jurídico Jaime Pedro Corominas

ABOGADO

Calle 10 - 729 • La Plata

En Monte P. N. López 627. Tel. 167

Consultorio Jurídico GRATUITO LOS LUNES de 8 a 15

RESERVA ABSOLUTA

Petición Vecinal

Un grupo de vecinos de la calle Leandro N. Alem altura 1500, se ha constituido en comisión a los efectos de organizarse y peticionar a las autoridades municipales una mejora vial.

Concretamente, se trata de lograr la continuación de la pavimentación de la arteria mencionada hasta su unión con la Ruta Nacional número tres.

Esta iniciativa, ha tenido su origen en la densidad del vecindario que se alinea a lo largo de la calle que referimos, y al pésimo estado de transitabilidad que hace crisis en ella, a la menor precipitación pluvial.

Desde luego, que no vemos

tal, al deslizarse entre el sahumero de los jazmines en flor, de las pérgolas de la plaza Alsina, son las fiesta de los ojos de los que, como Yo, esteta profano, le rinden los himnos a sus formas estatuarías... Compendia Ella, la trilogía gloriosa de sus 17 abríles... Juventud, belleza y amor!..

Ella, Carmen Luján, es como una flor, que saborea el vergel montaraz... En la Rivadavia, a lo largo de su frondosa arboleda, su silueta cantarina y sonriente, se puebla de ru-

por el momento, la posibilidad que cristalicen tan auspiciosas inquietudes, pero, indudablemente, es absolutamente necesario hacerse eco de iniciativas tan plausibles con la finalidad de que se integre una conciencia precursora de progreso, que, comience a tratar de cubrir los vacíos que afectan el progreso urbano de nuestra localidad. En tal forma, en todos los órdenes de la vida de la comunidad.

mores y de perfumes: Es Ella, que es como una flor galana...

EL FRAY.

Dr. Felipe S. Wober Espinosa

DENTISTA CIRUJANO

Atiende todos los días

En su Consultorio

Av. San Martín s/n. - MONTE

Lea y difunda LA VOZ DE MONTE

Club SAN MIGUEL

Se lleva a conocimiento de socios y adherentes, que se encuentra abierto el registro de inscripciones voluntarias para la ejecución de las obras de ampliación de la Sede propia, ubicada en la Avenida General San Martín.

En consecuencia, todas aquellas personas que en cualquier forma puedan y anhelen colaborar, deben anotarse haciendo constar en qué puede consistir su tarea, y días y horas en las tareas.

El Club, se apresta a cubrir una nueva etapa de afianzamiento y expansión, y, como cuadra, requiere el apoyo nunca desmentido que sus socios y simpatizantes en todo momento le han prestado.

La Comisión Directiva.

Panadería y Confeitería

ANALDE

- DE -

Antonio A. de Genaro

★

Comunica al público en general que abrirá sus puertas el día 1.º DE AGOSTO DE 1960, en el local sito en la calle Uriburu 370 (frente al Hotel EL JARDIN), ofreciendo PAN, GALLETA, FACTURAS, MASAS, BOMBONES, CARAMELOS, SANDWICHES, Etc., Etc., de primera CALIDAD.

SERVICIO DE LUNCH

Higiene Absoluta - Atención Esmerada

SIEMBRE Con Garantía

Semillas de calidad y Fiscalizadas - Pureza - Germinación, Desarrollo y Rendimiento Asegurados

TRIGOS

Klein Rendidor - Petiso - Buck Atlántico

Girasol - LINO - Sorgo

Certificados - Primera Germinación - Pedigré

MAIZ

Morgan puntero y Vencedor-Col-La Holandesa-Manfredi

Semillas Forrajeras

Mezclas para praderas permanentes. - Alfalfa-Agropiro Cebadillas - Festuca - Pasto Ovillo - Phalaris Bulbosa y Minor - Rye Grass - Tréboles, etc., etc.

Ahorre-Pruebe sus Beneficios - ASESORESE

FEDERICO C. STUART

Representaciones - Seguros - Comisiones

Semillas Forrajeras

Soler 350 - MONTE - F.C.N.G.R.

En Venta - Hermosa propiedad moderna, 152 m2 superficie cub. Comp. living comedor, hall, 3 dormitorios, baño principal y dependencias sobre terreno de 1.100 m2. Entrega inmediata. PRECIO \$ 550.000 y facilidades.

COMODA, bien ubicada propiedad desocupada, amplio hall, liv. comedor, 2 dormit. baño dep. Precio \$ 350.000 y facilid.

Compro - Fracción alrededor 20 hec. próxima a sobre Ruta con buenas mejoras.

Homenaje a don Daniel Videla Dorna

La Comisión de Homenaje a DANIEL VIDELA DORNA, invita al vecindario a concurrir al funeral, que en sufragio de su alma, se rezará en el Templo Parroquial, el día 16 de NOVIEMBRE a las 11 horas, y al acto de colocación de la piedra fundamental del monumento, que se erigirá en su memoria, en la Plazoleta Gral. Martín Rodríguez, sita en las calles General San Martín, Tte. Gral. Uriburu y Betbezé y Ducós.

AGRADECIMIENTO

La Comisión Ejecutiva de Ltda., al señor Gerente de la Sociedad "Damas y personal de la misma de Beneficencia de Monte", por haber contribuido a la se complace en agradecer instalación y atención de a la Sdad. Rural Guardia del Monte y al señor Federico Daniel Videla Dorna, la oportunidad que le brindaron al concederle la explotación de la cantina que funcionó en la primera Exposición Ganadero-industrial llevada a cabo durante los días 14, 15 y 16 del cte. mes, lo que le ha permitido recaudar una importante suma, que facilitará la concreción de obras de primordial importancia para el Hospital Z. Videla Dorna, que administra.

Asimismo, agradece al Consejo de Administración y generosas colaboraciones de la Cooperativa Agropecuaria e Industrial de Monte

Intendente Municipal Don Rodolfo J. Ferreyra; a las señoras Mercedes V. de Quinterno, Arminda F. de Martínez, Dora M. de Ramus, Benigna G. de Ibarra, Elfa I. de Premezzi, Isabela M. de Antelo, Dora E. de Espil, Irma A. de García, Celia O. de Pardo, Raquel M. de Espil, Chela M. de Barragán y Domíngua S. de Méndez; señoritas María E. Barragán, Bibí Bramatti, Luisa Lara, Bocha Antelo y otras; señores Oscar Manzano, Ernesto Méndez, J. Espil, Saúl García, Reynaldo Cabral, Ricardo Clavel, Juan Fontenla, Camilo y Samuel Giorgi, Ernesto Stéfani, Gaillástegui y Lissalt, José Baza, Alberto Coulomme, Edmundo Gherardi, Carlos Snidersich y Sra., al mayor domo de la estancia "Los Cerrillos" D. Pedro Iriart, al Centro Tradicionalista "Martín Fierro" y a otras personas que habiendo colaborado, podamos omitir inadvertidamente.

Maria E. F. de Mihaich
Presidenta.

Delia B. M. de Rodríguez
Secretaria.

Apuntes Comerciales "Los Dos Hermanos"

El prestigioso comercio "Los Dos Hermanos" se encuentra en plena promoción de ventas.

Este dinámico comercio, ha iniciado una venta extraordinaria de comienzo de temporada, imprimiendo una norma digna de imitar por casas similares. Una sensible rebaja en los precios de marcación normal, hace que el público preste preferente atención a tan llamativa alternativa.

Las personas que sobre todo en estos tiempos, deben imprimir a sus economías un adecuado contralor, encontrarán en "Los Dos Hermanos" la propicia oportunidad para tal cosa. Precios bajos, un buen surtido y muy buen gusto son las tres características que han hecho de esta venta extraordinaria una nota agradable dentro del comercio local.

La referida venta, se efectúa bajo los auspicios del décimo séptimo aniversario de la inauguración de esta progresista tienda.

Atención

Carlos D. Basualdo y E. R. Martínez
Preparan alumnos para examen de Inglés. Por informes: H. Yrigoyen 414. - T. E. 116. Monte.

Vendo CASA muy cómoda, sita en calle Independencia, con 2 habitaciones, baño instalado, cocina, despensa, hall, garage y w. c., con 601 m2. de terreno, todo cercado de alambre tejido de 1.50 mts. de alto. - Tratar con su dueño en Pensión Pardo.

Un Hospital Más

En la provincia de Entre Ríos, en la ciudad de Basavilbaso, fué inaugurado un hospital regional, en un acto que revistió singulares características. En tal oportunidad, el Ministerio de Asistencia



Social y Salud Pública doctor Héctor V. Noblia, hizo entrega del mismo a las autoridades provinciales. El establecimiento de carácter regional, y erigido en el centro geográfico de Entre Ríos, es uno de los más modernos en su tipo.

Entre los funcionarios que acompañaron al Ministro Noblia, la nota gráfica, tomada en la oportunidad que comentamos, revela la presencia del dirigente local del Radicalismo Intransigente señor Rafael Racero Borghetti,

Ligeros apuntes-

He asistido con dos amiguitas mías, a la primera exposición ganadera e industrial local.

Hermoso y deslumbrante espectáculo para la vista tanto del profano como del entendido y ya habituado a estos certámenes expositivos. Ha sido para Monte, sin discusión alguna, el primer paso hacia mejores perspectivas para el desarrollo y el fomento de nuestra riqueza pecuaria e industrial que, si bien ésta última aun incipiente por muchos factores que no es del caso destacar, señala sin embargo un comienzo alentador y digno de estímulo y aliento.

Observamos todos los stands instalados allí con toda delicadeza y cuidado, en sus más mínimos detalles. Y es lógico, aunque por mera curiosidad de las cosas que allí se exhibían al público asistente a la muestra, nos detuvimos ante aquellos «palacios y edificios artificiales», levantados en torno a la amplia pista, por donde más tarde habrán de desfilar los grandes campeones de tres razas expuestas, es decir, bobine, ovina y yeguariza. Todo esto me pareció una romería española. Uno de esos lugares tan divertidos y llamativos, en donde uno, a la postre, se cansa de andar de aquí para allá, sin poder definir exactamente a su juicio, cuál de los expositores merecía obtener el premio que, al efecto, la institución organizadora, había instituido a los concurrentes...

Todos los stands, estaban muy bien presentados. Si hubo alguno que, por el apuro, no pudo reunir la arquitectura, la presentación y los elementos más fundamentales

con el fin de despertar la curiosidad y la admiración de la extraordinaria concurrencia, creo sinceramente que esto pasó inadvertido. Salvo la opinión y el ojo objetivo, observador y analítico de los expertos, todo fué admitido con franca satisfacción y coloroso acogimiento, porque en esa «ciudad artificial», como digo, estaba aunado en armonioso y bello haz, la riqueza, el campo, la industria y el pueblo. Factores indiscutibles de una conjugación de fuerzas y fuentes extractivas y productoras del progreso y la felicidad de las naciones que, por este atajo de paz, de trabajo y de rendimiento, buscan efanesamente mediante el esfuerzo de sus hijos ubicarse dentro de ese plano de superioridad en los futuros destinos de la humanidad...

Ya sabemos—y allí quedó claramente patentizado—que la riqueza del campo tiene que ir siempre del brazo, como parejas unidas por el amor al suelo y la patria, por el destino común de los grandes designios de Dios, si quiere el país salir de su estancamiento, de las épocas pretéritas, encuzándose por los rumbos que le van marcando la marcha del mundo, en un ritmo de adelanto positivo en sus fuentes primordiales de riqueza, de bienestar, de libertad, de producción e independencia económica. Únicamente así, según escuché de labios de uno de los asistentes al banquete, el país podrá salir de una vez de su viejo sistema productivo y comercial. Y su política económica y social, evidentemente, se orientaría por esos cauces por donde países tan imensos y vírgenes de su historia debieron dirigir los

Municipalidad de Monte LICITACION

Llámanse a licitación pública, para la explotación del negocio de Cantina, en el Balneario Municipal, durante la próxima temporada de verano, que comprende desde el 1.º de diciembre de 1960 al 30 de abril de 1961, pudiendo los interesados retirar pliego de condiciones, todos los días hábiles en la Secretaría Municipal, de 7 y 30 a 12 horas.

La apertura de las propuestas se efectuará el día 16 del cte. a las 10 horas, en la citada Secretaría.

Monte, noviembre 2 de 1960.

Héctor Ovidio Garrido
Secretario General.

Rodolfo J. Ferreyra
Intendente Municipal.

Capdevielle, Kay y Cia.

Casa Fundada en el Año 1889
25 de MAYO 195 - T. E. 32-7031 - BUENOS AIRES

En MONTE

F. C. ROCA y PCIAL.

Remates del mes de NOVIEMBRE

Jueves 10 - HACIENDAS GENERALES

Jueves 17 - Liq. total haciendas de cria del Sr. Pedro A. Aicardi

Viernes 25 - Remate Mensual de YEGUARIZOS

Informes en nuestro escritorio en Bs. Aires, calle 25 de Mayo 195, T. E. 33 Ada. 7031 o a nuestro representante Sr. PEDRO J. RIOS, Avda. Gral. San Martín y Rivadavia, T. E. 136 Monte, Agencias y Corresponsales.

CAPDEVIELLE, KAY y Cia.

Alcauz y Jauregui Lorda S.R.L.

Casa Central: C. Brandsen - T. 32 y 185

MARTILLERO: Héctor A. Naddeo

EN MONTE F. C. N. G. R.

Remates en el mes de NOVIEMBRE

Jueves 17 - Especial Invernada

Sábado 26 - Haciendas Generales

Martes 29 - En Gdor. Udaondo

Remate Haciendas Generales

Por informes en nuestra Casa Central Cnel. Brandsen T. F. 32 y 185 y en Monte a nuestro representante Sr. HÉCTOR A. NADDEO, T. E. 49. - ALCUAZ y JAUREGUI LORDA S.R.L.

Primera Exposición

(Viene de la 1ra. pág.)

no escatimar esfuerzos en crear mercados, mejorar planteles y ser solidarios con todo aquello que involucre una obra en bien del campo. Recalcó la importancia que tiene la vacuna preventiva contra la aftosa, e instó a los ganaderos a unirse en Monte y a su vez el partido a los grandes núcleos del país.

Exhibición de campeones

Inmediatamente de finalizadas las palabras del Secretario de Estado de Agricultura de la Nación,

las nevas de sus destinos prósperos y futuros, si quieren llegar a ser lo que hoy son en el concierto de las naciones más poderosas del mundo...

¿No es esta la ambición de todo argentino? ¿No anhelamos todos, nativos y extranjeros, que nuestras riquezas madre, la ganadería, la industria y el comercio, siempre unidas en procura de ese hermoso y argentino desiderátum social, político y económico? ¿No queremos de que la Argentina, de una vez, sea también fragua ardiente, fecunda y constructiva, de los futuros destinos de la humanidad?

Unidos así, podremos ir muy lejos. Perfeccionando y buscando en el fondo de las cosas, nuestros anacrónicos sistemas de explotación, de producción y de riqueza. Pero sin prisa ni pausa. Sin esos absurdos principios teóricos-prácticos en que muchos desgraciadamente por el momento se enfrascan, substituyendo a la ganadería y a la industria, que son a la postre las gallinas que todos los días habrán de poner los huevos de oro y ser el sostén de todos los hogares argentinos... Pero mientras no hagamos eso, no dejemos la mala prédica a un lado, como las mismas raíces de los árboles históricos dieron sombra y reposo a los héroes de la nacionalidad en sus gestas memorables, difícilmente podremos por hoy llegar al ensamblamiento de la perfecta y definitiva unidad nacional por los caminos señalados por la mano de Dios, fuente de toda justicia y razón...

No quisiera seguir en esta disquisición. Pero la he considerado tan oportuna como necesaria. Los periodistas no sólo debemos escribir cosas triviales, ligeras, sin un fondo serio, para las gentes sin fondo serio, sino también para quienes en las diversas manifestaciones de la actividad nacional, se esfuerzan por hacer producir la tierra, para que nunca nos falte el pan y también darle impulso a las creaciones plásticas de la industria que, como digo, marcha paralelamente junto a aquella en busca de un mundo mejor, de una Nación que se abastezca por sí sola, y en el día de mañana no tenga que depender de nadie en todas las manifestaciones de la capacidad productiva de la inteligencia humana... De lo que en abundancia le proporciona su tierra, y sus hijos, que son artífices de su mismo futuro destino, son capaces de hacer por sus propias manos en el yunque moldeador de las grandes ideas, los proyectos más fantásticos y las creaciones más fecundas, en esa ansiedad de no depender de nadie y en eso de realizar las cosas con sus propias herramientas...

—No le parece indiscreta que el tema va siendo muy extenso? No se olvide que las cosas breves, gustan, pero las «latas», sin variar de conceptos, me parecen demasiado cansadoras...

—En eso tiene muchísima razón Doña Lola!.. Y en homenaje a su sugerencia, muy oportuna y atinada, dejaré para mi próxima colaboración los asuntos vinculados a los muchachos.. Será pues hasta entonces.. Esta vez me habrán de perdonar...

INDISCRETA.

en la pista desfilaron los campeones de las distintas razas exhibidas, y que en otro lugar de la presente edición informamos en detalle.

La concurrencia pudo así apreciar objetivamente a los ganaderos, al paso de cada uno de los cuales premió con sostenidos y sinceros aplausos.

El almuerzo

Finalizado el desfile, se verificó el almuerzo en el interior de la carpa levantada al efecto.

El menú compuesto de asado con cuero, empanadas de picadillo, fruta y vino contó con la aprobación de los comensales.

La cabecera de la mesa, como es lógico la ocupó el Sr. Malaccorto, el Ing. Zemborain y autoridades municipales y de la Sociedad Rural. Al lado izquierdo del Sr. Malaccorto la señora Bosch de Zemborain.

Finalizado el banquete, habló nuevamente el Secretario de Agricultura, quien entre otros conceptos reiteró la necesidad vacunar contra la aftosa, citando una referencia que consideramos muy importante consignar. Dijo Malaccorto:

«Señores, nosotros creemos equivocadamente que somos un país con haciendas sanas. Y no es cierto. Estamos engañados. La verdad es que esto no deja de ser un autoconvencimiento que nos aparta de la verdad. Y la verdad hay que decirla fuerte aunque

duela. Muchos países que no nos superaban como exportadores hoy son vendedores más fuertes que nosotros, por la sencilla razón de que tiene planteles sanos. Nosotros tenemos hacienda infectada. Y creemos que no. Yo entiendo que, cuando hagamos vacunar hasta la vaca que en un potrero está criando el jefe de una estación cualquiera, esa vaca que se le ha obsequiado por cualquier causa, entonces es cuando recién podremos decir que hemos tomado las verdaderas medidas preventivas. Mientras así no se haga, mientras no lleve hasta ese extremo la prevención, nosotros seguiremos con el mismo problema, creyendo que tenemos hacienda sana, cuando en realidad somos decididamente, lo repito un país con hacienda infectada. Así que, les anticipo algo. La Secretaría a mi cargo, ha planificado la gran solución en forma masiva. Será obligatoria la vacunación preventiva, para lo cual el Ministerio

habilitará aquellas vacunas de los Laboratorios que no estiren las dosis. Porque señores, hay laboratorios que a las vacunas "las estiran" en forma tal, que hacen como los malos distribuidores de leche con ese producto. Le agregan agua para hacer más cantidad. Y los malos laboratorios hacen lo mismo con las vacunas. De ahí que con las etiquetas solamente no se logra la inmunización del

Alto promedio y ciertos precios de la Raza Bovina

En otro lugar de la crónica referimos que, en honor a la verdad, no fueron consignados a la 1er. Exposición de la Sociedad Rural, los mejores productos de las cabañas participantes. Explicamos también el por qué. Ese motivo, influyó indudablemente en la obtención de más altos valores vendedores. No obstante, los precios alcanzados conformaron a los entendidos que consideraron suficientes, en atención a las motivaciones que hemos comentado.

El detalle general admitió 12 operaciones para la raza bovina, con un total de 76 animales que se ajustan al siguiente detalle: 3 toros pedigree individual «Aberdeen Angus» en \$ 344.000, promedio \$ 86.000; 9 toros pedigree a corral de la misma raza en \$ 315.000, promedio \$ 35.000; 13 toros puros por cruza de la misma raza en \$ 310.000, promedio \$ 23.846; 6 vaquillonas pedigree a corral de la misma raza en \$ 60.000, promedio \$ 10.000; 6 toros pedigree «Hereford» en \$ 150.000, promedio \$ 25.000; 3 toros pedigree a corral «Shorthorn» en \$

49.000, promedio \$ 16.333; 1 toro puro por cruza a palenque de la misma raza en \$ 14.500; 4 toros puro por cruza a corral de la misma raza en \$ 71.500, promedio \$ 17.875; 3 vaquillonas puros por cruza a corral de la misma raza en \$ 15.000, promedio \$ 5.000; 5 toros pedigree individual «Holland Argentino» en \$ 152.000, promedio \$ 30.400; 22 vaquillonas puras por cruza a corral de la misma raza en \$ 249.950, promedio \$ 11.361 y 1 toro puro por cruza a corral «Shorthorn» en \$ 13.000.

animal. Por eso las autoridades, han de habilitar las ventas de aquellos productos que dentro de lo científicamente aceptable ya que no se ha logrado una vacuna absolutamente infalible—reunan las condiciones fundamentales que por lo menos garanticen una dosificación proporcionalmente honesta.

Finalizadas las palabras del señor Malaccorto, pronunció algunas frases el Ing. Zemborain para

reiterar los conceptos del Secretario y afirmar que, ya las autoridades de la Sociedad Rural Guardia del Monte, se había abocado al estudio y solución del problema, que indudablemente debe ser imperativamente atacado.

Los premios

Durante el almuerzo, se hicieron entrega de los trofeos a los ganadores, hechos éstos que contaron con la colaboración de un núcleo de damas y caballeros asistentes. En lugar a parte consignamos en detalle tal cosa.

Las ventas

Finalizado el almuerzo, la concurrencia se desplazó hacia el corral, sobre el que se encontraba la tribuna, pues allí era don-

Es importante que las familias tengan conocimiento que en MONTE hay una casa especializada en

Servicio de Lunchs a Domicilio

SANDWICHES
MASITAS DELICIOSAS
PRODUCTOS DIETETICOS
POSTRES FINOS

Y que a partir de esta semana, esta Casa comenzará la elaboración de factura de manteca con las más seleccionadas materias primas.

PANADERIA y CONFITERIA

LA VICTORIA

JUAN C. COLLADO
Mitre 707-Monte

Dr. Alfredo A. Casey

ABOGADO

Atiende el segundo y último viernes de cada mes personalmente. Domicilio de Andrew James Watson

Calle Arroquigaray Núm. 792

Consultas jurídicas \$ 50.--

En La Plata: 6-778-T, A. 3-5562

COMISIONISTA

— MONTE - BS. AIRES —

Volvemos a recibir nuevamente

Comisiones

LOS DIAS

LUNES - MIERCOLES -

JUEVES y SABADOS

Vda. de Rodríguez

Sardén 567 — — Monte

Comprar en LA COMPETENCIA significa ahorrar positivamente

\$ 1.892.450.00 m/n.

Esta cifra representa la totalidad de las ventas de los reproductores vendidos en las diversas subastas verificadas durante la clausura de la Exposición. Los guarismos generales se ajustan a los parciales que a continuación se consignan. De la raza bovina, se vendió por valor de \$ 1.730.950; de la ovina \$ 130.900 y de la equina \$ 30.600 moneda nacional.

Cumpleaños.

En oportunidad de festejar un aniversario más de su natalicio, el señor **Edgardo Blencio**, fué obsequiado por sus amigos con una fiesta, consistente en un asado a la criolla.

—Coincidiendo en la misma oportunidad también cumplió años el Sr. **Daniel González** uniéndose

HEREFORD

Un magnífico ejemplar resultó el **Guardia del Monte Gervasio 34 (115.188)**. El jurado señor **Bengolea** dió el premio a este gran campeón macho y campeón individual a palenque, preparado en el box 27 de la Cabaña "San Zenón" del Ing. **Saturnino Zemborain**.

de deban verificarse las subastas de los distintos productos.

La apertura de las ventas, estuvo a cargo de la firma **Julianelli, Videla Dorna y Cía.** Ante la expectativa general, el martillero **Federico Videla Dorna** se extendió en consideraciones sobre el primer ejemplar sometido al fuego de la puja—un **Aberdeen Angus** campeón—que alcanzó la suma de pesos **200.000 m/n.** Este producto tiene origen en la Cabaña de **José M. Bustillo**, de **Cañuelas**, y resultó comprador el ente **Estatal INTA**.

Le siguieron luego las demás firmas, acontecimientos que comentamos por separado en detalle en otro lugar de la presente edición.

Cabaña

La Encarnación

Iribarney Cía.

C. C. 22 ... AZUL

En la Exposición local obtuvieron reservado de Campeón individual puro por cruza y premio a la mejor cabeza.

se los festejos conmemorativos a la reunión que comentamos del señor **Blencio**.

Dora Beatriz Negri Girado.
Sus 8 años

El sábado pasado, esta vivaz criatura, cumplió sus ocho años. En tal oportunidad, menudearon los halagos y saludos a la dueña del día en un afán de hacerle más grata la fecha.

Recibió la bonita **Dora Beatriz**, también el bullicioso saludo de sus amigos del barrio y compañeritos de la Escuela. **Dora Beatriz**, es una niña muy aplicada e inteligente, por eso el mejor regalo que se le pudo hacer, es el de anhelarle el mejor destino en base a la continuación de su aplicación escolar y obediencia a sus abuelos.

Va mejor de su dolencia.

Muy grata y reconfortante habrá de ser para quienes la estimamos de todo corazón a la simpática docente señorita **Popy Florencio**, la noticia del estado de su salud, la cual sigue mejorando en forma progresiva, de lo cual, como decimos, nos alegra muchísimo.

Viajeros.

Con el fin de pasar unos días de paseo en ésta, llegaron de **La Plata**, el empleado de **Correos** señor **Oscar Alzola**, su esposa **doña Hilda Ramos** y sus tres nenitas **Lidia, Miriam y Dora**.

El amigo **Alzola**, estuvo brevemente de visita en nuestra casa, cosa que aprovechó para conversar sobre muchos tópicos de la actualidad nacional.

Fué agasajada

Una prueba demostrativa del sincero y perdurable afecto y simpatía que goza en el seno de los suyos y sus muchas relaciones la atrayente señorita **Maria Elena Barragán**, lo acaba de ratificar a través de las demostraciones de aprecio que, con motivo de haber traspuesto los floridos dinteles de un año más, fuera objeto el 29 del mes pto. en su misma residencia de la calle **Mitre**, viéndose

Se vende una bodega en la calle principal. Tratar con su dueña, **Juan J. Sarden 520**.

Se necesita señora para todo trabajo durante la temporada de verano, para la estancia "San Genaro". Tratar en la misma o por Teléfono 76.

AVISOS FUNEBRES

† **DELIA LUISA ROCHA** (q. e. p. d.) Falleció el 15 de diciembre de 1958, c. a. s. r. y b. p.

Sus padres, **Felipe Benicio Rocha** y **Rosario C. de Rocha**; su hermano, **Felipe T. Rocha**; su hermana política, **Blanca B. de Rocha**; tíos, tíos políticos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se rezará en la Iglesia **San Miguel Arcángel** el 7 de diciembre, a las 8 horas.

Favor que agradecerán. Única invitación.

Homenaje a la Sra. Luisa B. de Bramatti

La Comisión Directiva del Centro Tradicionalista "Martín Fierro" invita a concurrir a la misa que, en memoria de su digna ex-vicepresidenta, **Sra. Luisa B. de Bramatti**, hará oficiarse en la Iglesia Parroquial el 10 del corriente, "Día de la Tradición", a las 10 y 30 horas y al acto que en homenaje a la extinta realizará después de la misa en el local de la entidad, donde se descubrirá una placa recordatoria. Monte, noviembre de 1960.

pues rodeada en tal venturosas circunstancias de familiares y amistades, entre las que se contaban su señora madre **doña Fermina Auza de Barragán**, su hermana **Maria, Juan Humberto Barragán**, la señora **Edelina Mutio de Barragán** y sus hijos **Juancito Tila, Marthita y Betty**, la señora **Edelmira Mutio** y la **Negrina Mutio**.

Doña Josefa Vázquez.

Su fallecimiento

Exactamente en el Día de la Madre, el 16 de octubre último, cerró sus ojos para siempre la estimada anciana **doña Josefa Vázquez**, fundadora de una numerosa y apreciada familia de nuestro medio, razón por la cual fué palpable el pesar colectivo causado por su deceso.

Fué **doña Josefa** una de esas mujeres amantes del hogar, hacendosa y humilde, cuyo apego al trabajo y tradicional sencillez, fueron, junto con su inquebrantable amor a sus hijos y nietos, las virtudes salientes de su existencia.

Vivió 86 años prodigando amor en su hogar y dejando el recuerdo inolvidable de su simpatía y sus bondades. Porque pasó por el mundo granjeándose afectos que han de persistir más allá del tiempo.

Se ha ido pues, en el Día de la Madre, una madrecita cariñosa y ejemplar. Pena mayor para sus hijos que, en la hora y el día en que todos recuerden a su querida madre, ellos evocarán la muerte de la propia rindiéndole el homenaje de sus lágrimas y sus flores.

Sea eterna la paz sobre su tumba.

Un año más.

El 23 del último mes, sumó un añito más a los que tiene la señora **doña Marina Ortiz de Anido**, simpática y cordial esposa del colega periodista Sr. **Salvador Anido**, de quien hacemos referencia en otro lugar.

Como somos viejos amigos, sabemos que el colega nos permite y sentirá orgullo de los elogios que hacemos de su bellísima esposa, para quien pareciera que los años no cuentan, pues la vemos hecha un pimpollo tentador y de una irresistible seducción.

En la ocasión, le hacemos llegar nuestras más sinceras felicitaciones y buenos augurios.

Fué muy felicitado.

El propietario del bar y restaurante **Esso**, de la localidad, **don Luis González**, el cual por su espíritu jovial y chispeante ha sabido granjearse la más fraternal simpatía y amistad de un núcleo de vecinos y parroquianos, especialmente del barrio de la estación ferroviaria, con motivo de haber cumplido el 19 del corriente otro aniversario de su natalicio, fué objeto de parte de aquellos, sorpresivamente, de afectuosas felicitaciones, viéndose obligado, por aquello de "noblesza obliga", en obsequiarlos con una copita de excelente cognac.

Reunión hípica a beneficio del hospital local.

Ha sido acogido en toda la zona con general beneplácito por el vecindario, la realización de una interesante reunión hípica a beneficio del hospital local **Zenón Videla Dorna**, la cual tendrá como escenario la pista de la casa de negocio de **La Costa**, teniendo como principal base la carrera entre los caballos "El Rubio", del señor **Mujica** y "El Bagre", del señor **L. E. Coulomme**, sobre la distancia de 500 metros, a partir de ellos.

Del producto de las entradas, la mitad será destinado a hospital.

Hermosa fiestita

Desde **Lanús** se nos informa que días atrás al cumplir otro aniversario de su natalicio el niño **Rubén Oscar Coulomme**, hijo de los esposos **Blencio-Coulomme**, reunió en su casa a un núcleo de sus amistades realizándose en esa instancia una hermosa fiestita celebrando tan fausto suceso.

Participaron de la misma, los siguientes invitados: **Carlos Mac Cormack, Juan Cordantoupolo, Federico Roque Gaibarini, Osvaldo y Héctor Titimoli, Juan Emilio Guidobono, Roberto Husmik, Rubén Alberto Mujica, Héctor Guevara, Blanca Noemí Mujica y Rosita Strano**.

Gesto de honradez

Días pasados la firma comercial **Liberato Suárez e hijos** extravió en la vía pública un cheque en blanco firmado por los integrantes de esta firma.

Momentos más tarde se hizo presente en el negocio de los señores **Suárez** el niño **Ismael E. Espeche** que procedió a la devolución de dicho documento a sus dueños. Cabe señalarse a éste co-

Folklore el "Día de la Tradición"

El centro Tradicionalista "Martín Fierro" ha programado para el 11 del corriente, una fiesta folklórica adhiriendo al "Día de la Tradición".

El programa preparado incluye diversas alternativas artísticas-musicales con la intervención de folkloristas locales.

La reunión comenzará a las 21.30 horas en el local social y se prevé nutrida concurrencia tomando como base los antecedentes de buen éxito que siempre han caracterizado esta entidad.

Los jurados

Los jurados que intervinieron en la competencia para la adjudicación de los respectivos premios, resultaron una garantía. Para la raza **Aberdeen Angus** el Ingeniero **Raúl Bancalari** y secretario el señor **Conrado Mac Goey**; para la **Shorthorn** **Don Juan Carlos Bengolea** y secretario el señor **Abel Ithurralde**; para la **Hereford** **Don Juan Carlos Bengolea** y secretario **José Alberto Mac Cormack**; para la **Holando Argentino** **Don Patricio Donoban** secretario señor **Jorge Croce Bottaro**; para los ovinos el Dr. **Alfredo Armour** y secretarios los señores **Federico Videla Dorna (h.)** y **Zenón Zemborain**; para los yeguarizos **Don Alejandro Gowland** y secretario el señor **José María Quetgles**.

Holando Argentino

Los black and white — holando argentino — tuvieron un magnífico representante en el gran campeón criado en el box 52 de la Cabaña "Los Merinos" de don **Charles Videla de Coronel Brandsen**.

mo un gesto digno de encomio y elogio que muestra a este niño como un ejemplo de rectitud y honradez que prevalece con gran arraigo sólo en aquellos que saben guardar y respetar las normas de probidad y conducta moral.

Vayan a **Ismael** nuestra más sinceras felicitaciones.

El joven Henry Petrachi

Ha sido recientemente designado Secretario en uno de sus departamentos del Poder Judicial de la capital federal, el joven estudiante de abogacía **joven Henry Petrachi**, que en esta forma, firme y acelerada, y merced a su contratación a sus estudios, va jalando su carrera con designaciones como la que señalamos, significando un aliento y una relevancia más de su vigorosa contextura intelectual y moral dentro del ámbito de la jurisprudencia nacional.

Por nuestra parte, le hacemos llegar con estas líneas nuestras felicitaciones al amigo **Petrachi** en su merecido ascenso en su carrera administrativa.

Cumpleaños

Con una animada fiesta de carácter íntimo, el hogar de los esposos **Pérez-Lastra**, festejó el cumpleaños de uno de sus integrantes. El niño **Alberto Paulino Lastra**, obediente, trabajador y educado, fué debidamente homenajeado. A las muchas expresiones cariñosas de que fué objeto, unimos la nuestra muy efusiva.

El joven Jorge Fuertes.

Estuvo durante estos días festivos en la localidad, el joven estudiante **Jorge Fuertes**. Amigo de la casa y también colaborador de **LA VOZ DE MONTE**, a través de sus inquietudes emotivas y espirituales, aquél pues no dejó, como es lógico, de hacernos una breve pero cordialísima visita.

Enlace Zabek-Peña

Tal cual preveíamos, la realización del enlace de la gentil y elegante señorita **Maria Esther Zabek** con el joven **Carlos Peña**, dió lugar a una lucida y emotiva ceremonia, motivando uno de los últimos acontecimientos de nuestro medio. Celebrando los desposorios, en la residencia de los padres de la novia, efectuóse una recepción, estando a cargo la atención del lunch de la confitería "La Victoria" del Sr. **Collado**.

Fracción de campo

De 9 hectáreas, con población compuesta de 2 dormitorios, comedor, cocina y galpón de cinco de 7 x 5 y molino. A pocos kilómetros de **Monte y Ruta 3**.

Por más datos dirigirse al señor **Toto Loguercio**.

★ Las perspectivas que abre a la Humanidad el desarrollo y progreso de la Técnica

Las predicciones sobre la vida futura de la Humanidad dentro de unos siglos, que se dan en este artículo, están basadas no en fantasmas de los escritores de obras literarias sino en pronósticos científicos de los sabios.

La más poderosa sociedad científica de los Estados Unidos: «American Association for the Advancement of Science», cuyo presidente es el Profesor Dr. Roger Adams, ha terminado recientemente una serie de investigaciones sobre el desarrollo futuro de la Técnica y las perspectivas que promete el Progreso Técnico de la Humanidad. El resumen de estas investigaciones está sistematizado en pronósticos muy optimistas, que damos más adelante.

Nuevos metales y materiales de construcción

Los materiales que la humanidad ha empleado en el siglo pasado, fueron de origen exclusivamente natural. Actualmente esto ha cambiado. En la actualidad los técnicos, químicos y físicos están en condiciones de producir nuevos y mejores materiales sintéticos y así liberar a la humanidad de la dependencia de los materiales naturales y de las materias primas (en crudo o en bruto).

Ya en nuestra época, el 99% de las pinturas, el 75% de los remedios medicinales y el 50% de la goma son producidos por procedimientos sintéticos. El uso de nylon, Perlon y de otros productos sintéticos semejantes producidos por la industria textil, se hacen cada día en mayor escala.

La tendencia hacia la síntesis, en el futuro, según los pronósticos de los sabios, aumentará más. Ya en los próximos 10 ó 15 años, la lana y el algodón perderán su importancia como materiales de vestidos, y las suelas de los zapatos se fabricarán de materiales artificiales sintéticos y no de cuero.

Los metales muy resistentes pero caros como por ejemplo el cromo, níquel, titanio, vanadio, wolfram, etc., serán reemplazados por maderas saturadas con sustancias químicas y recubiertas con capas delgadas de materiales sintéticos resistentes a la corrosión, y así la madera se desarrollará como un material de construcción muy resistente y de duración de vida larga. Hay que contar con el descu-

brimiento de otros materiales artificiales en todas las ramas de la técnica y la industria.

Nuevas máquinas motrices y centrales eléctricas

Los motores térmicos y centrales termoelectrificadas serán reemplazadas por pilas galvánicas de los combustibles, que transformarán la energía termoquímica de los combustibles directamente en la energía eléctrica, sin pérdidas de cantidades grandes de calor como en el caso de los motores térmicos.

La energía eléctrica se producirá también en gran escala en centrales atómicas y por la utilización de otros manantiales de energías potenciales además de la hidroenergía de la radiación del sol, energía atómica, energía de las mareas, calor de aguas sobrecalentadas, subterráneas en la profundidad de 4.000 hasta 15.000 metros, etc. La reducción del consumo de carbón y petróleo crudo y de sus derivados como consecuencia del empleo de las pilas galvánicas y otras energías, permitirá utilizar estas materias para la producción de materiales sintéticos, aun en escala más grande.

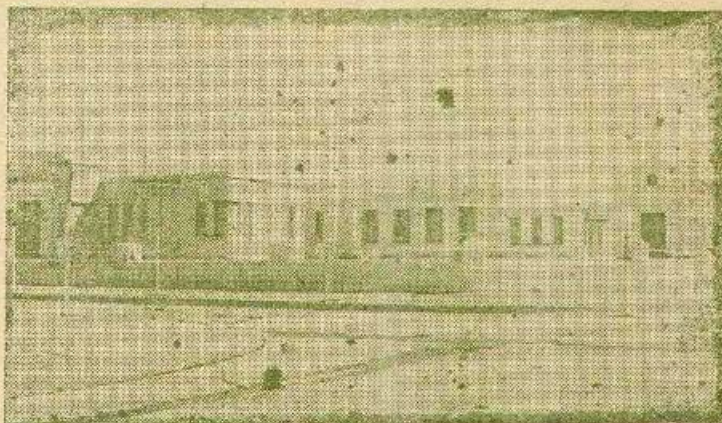
Alimentación de la humanidad

La alimentación y nutrición de los hombres se hará no por «pasillitas» como profetizan los fantasmas, sino mediante productos artificiales de alimentación (azúcar, almidón, etc.) producidas en

Para el Hospital

Para el hospital «Zenon Videla Dorna», cuyas instalaciones se reputan como muy buenas, funcionó la cantina de la primera Exposición Ganadera e Industrial de Monte.

Esta alternativa, sin duda fué muy bien recibida en el ambiente, ya que, prescindiendo de toda especulación comer-



cial, se transfirió un beneficio nada despreciable a una obra tan plausible como es aquella que permanentemente se encuentra apuntalando la beneficencia pública.

La atención del «buffet» estuvo a cargo de representantes, colaboradores «ad-honorem» de la Sociedad Damas de Beneficencia de Monte.

grandes instalaciones, del aire, agua y sales bajo la acción de la energía solar.

Los campos de agricultura, horticultura y fruticultura no desaparecerán, sino que se desarrollarán en un nuevo sentido, bajo la acción de nuevas clases de abonos y hormonas de crecimiento de plantas. La explotación de la fauna de los mares y océanos para la alimentación de la humanidad, jugará un papel importante en el abastecimiento del mundo con productos de alimentación.

Desarrollo biológico de la humanidad

Biológicamente, el hombre con su existencia de cerca de 100.000 años, es un habitante muy joven de la Tierra, pues todavía en la actualidad existen seres que han vivido ya millones de años sin cambio de forma. La cultura de la humanidad, desde el punto de vista biológico, con respecto al intervalo grande de tiempo transcurrido por la vida de la Tierra desde su nacimiento (3.400.000.000 de años), está todavía muy joven. Desde el punto de vista de los biólogos y geólogos, la Humanidad ha aprendido a «leer y escribir» recientemente, pues este arte era conocido por los pueblos más viejos del mundo sólo 2.000 años del Nacimiento de Cristo.

Como el desarrollo biológico de la Humanidad ha empezado recientemente, su aspecto físico exterior sufrirá algunos cambios en detalles pero no en su base. Se

supone que la altura promedio del cuerpo humano, aumentará sin que ellos se transformen en gigantes.

Este pronóstico se comprueba actualmente por los datos estadísticos. Se ha observado que en todos los países, la altura promedio de los habitantes aumenta de una a otra generación. Las medidas normales de ropas, vestidos, zapatos, etc., para los soldados del ejército, de los alumnos, etc., han aumentado. Para el hombre moderno normal de Europa o América los equipos de los caballeros feudales que se pueden ver en los museos y viejos castillos, no le estarán bien.

Las investigaciones recientemente hechas en Alemania Occidental sobre la altura promedio del cuerpo de 50.000 niños escolares, muestra que durante los últimos 25 años la altura promedio del cuerpo de los niños ha aumentado de 4 a 8 cm.

En su desarrollo biológico, la Humanidad sufrirá un proceso de aumento de inteligencia y prudencia en sus hombres. Anatómicamente, el hombre moderno, debido al crecimiento del cráneo y del cerebro, es considerablemente más inteligente que, por ejemplo, el hombre de la época de piedra.

El hombre, por su actividad cultural y técnica, ha formado él mismo por sí, nuevos centros en su cerebro que rigen nuevas capacidades de su organismo, proceso que indudablemente continuará más adelante.

También la duración promedio

SEDERIA
LOS DOS HERMANOS

SU TIENDA

En su Gran Venta Aniversario
E INAUGURACION
BRINDA GRANDES OFERTAS

A partir del 3 al 31 de NOVIEMBRE

Para Damas: Estas ofertas son únicamente hasta el 16 Noviembre

- BRIN puro hilo, ancho 0.90 cm., 20 colores, a elección, el metro . \$ 119.—
- ALGODONES imprimé, colores firmes, el mt. a » 29.85
- Algodones imprimé, super semipoplín » 39.90
- RAFIA lisa, todos los colores, ancho 90 cet. » 135.—
- NATEY, tela de última moda, estampado, para polleras, col. exclus. » 169.—

De nuestra Sección Tapicería y Blanco

GRAFA, sábanas, fundas, en Color y blancas en todas sus medidas, a menos de su precio oficial : : :

- SABANAS blancas 150 x 250 c/u \$ 142.— 195 x 260 c/u \$ 182.—
- SABANAS sobre, \$ 135, 2.22 x 2.60 y » 221.—
- SABANAS de color 1.50 x 2.50 c/u \$ 169.— 2.20 x 2.60 c/u. . . . » 221.—
- PROVENZALES estampados, ancho 1.30, el metro \$ 79.90 y » 119.—

Para Hombre

- BOMBACHAS de campo, gris, muy fuertes \$ 190.—
- CAMISAS en tela grafa, manga larga, 2 bolsillos » 190.—
- VAQUEROS para niños 36 al 46, \$ 260.— y del 6 al 16 » 190.—

No olvide: Siempre lo mejor al menor precio

Tienda Los Dos Hermanos

SU TIENDA

H. Yrigoyen 588 - MONTE

Organización Médica Privada



Comunicamos a la población de Monte, que desde el **1.º DE NOVIEMBRE DE 1960**

inicia sus actividades en esta ciudad la

Organización Médica Privada.

Constituida por un selecto número de médicos y especialistas, está organizada bajo los moldes de asistencia cooperativa usual en distintos países de Europa y ya común en la Capital Federal.

Tiene la facilidad de otorgar a los asociados una medicina integral, completa y sociabilizada, detalle realmente importante hoy en día que la medicina privada escapa por su costo a la mayor parte de los hogares.

Servicios con que cuenta nuestra institución:

Guardia Médica Permanente (Día y Noche)

Clinica Médica, Oculista, Niños, Aparato circulatorio, Alergia, Ginecología, Partos, Reumatismo, Nutrición, Vías Urinarias y Venéreas, Análisis Clínicos.

Tendremos mucho gusto en recibir su visita e informarlo ampliamente sobre nuestra organización en

B. Mitre 773 - Monte

Abonos Familiares e Individuales

de la vida de los hombres aumentará. Se ha observado durante los 100 años que la vida media de los hombres sanos, debido a la higiene moderna, crece considerablemente. Desde el punto de vista biológico, la duración promedio de los seres vivientes es 6 veces mayor que su período de madurez. Para el hombre, este período es igual a 20 años, de donde resulta que la duración de su vida natural debe ser igual a 120 años.

Las investigaciones científicas sobre anatomía y estructura del cerebro humano, muestran que éste órgano central, el más importante del hombre, está «calculado» por la naturaleza para el período de 120 años sin que se desgaste.

La posibilidad de un rejuvenecimiento del hombre, por el contrario, apenas se puede esperar y tampoco es deseable. Pero en un próximo futuro, según profecías de los sabios-médicos, se podrán combatir con gran éxito las enfermedades más peligrosas de los hombres: cáncer, parálisis infantil, arterioesclerosis, enfermedades del corazón, pestes, etc.

Imposibilidad de las guerras

El progreso técnico, hará imposible las guerras y actividades bélicas entre los pueblos del mundo. La tierra será muy pequeña para tales acciones, pues las armas atómicas pueden destruir en pocos minutos países enteros. En consecuencia, cesarán las guerras y la Humanidad entrará en un período de paz permanente, hasta que no llegare el momento del estallido de una guerra interplanetaria, la cual, por lo demás, tiene poca probabilidad.

El pronóstico de que el progreso de la Técnica hará imposible las guerras fué recientemente también profetizado por el Profesor Herman Oberth, el inventor de la bomba voladora dirigida a distancia V-2 (cohetes), que los alemanes han aplicado durante la segunda guerra mundial contra Inglaterra.

El distinguido profesor, en una disertación pronunciada en Düsseldorf, Alemania, el 22 de marzo de 1954, en la Sociedad para Investigaciones Interplanetarias, cuyo presidente de honor él es, declaró que en corto lapso será posible bombardear cualquier punto de la Tierra durante 45 minutos con bombas volantes atómicas, en cuya posición están Estados Unidos y la Unión Soviética.

Esto equivale a decir que en caso del estallido de la guerra, las

Imposibilidad de las guerras

El progreso técnico, hará imposible las guerras y actividades bélicas entre los pueblos del mundo. La tierra será muy pequeña para tales acciones, pues las armas atómicas pueden destruir en pocos minutos países enteros. En consecuencia, cesarán las guerras y la Humanidad entrará en un período de paz permanente, hasta que no llegare el momento del estallido de una guerra interplanetaria, la cual, por lo demás, tiene poca probabilidad.

El pronóstico de que el progreso de la Técnica hará imposible las guerras fué recientemente también profetizado por el Profesor Herman Oberth, el inventor de la bomba voladora dirigida a distancia V-2 (cohetes), que los alemanes han aplicado durante la segunda guerra mundial contra Inglaterra.

El distinguido profesor, en una disertación pronunciada en Düsseldorf, Alemania, el 22 de marzo de 1954, en la Sociedad para Investigaciones Interplanetarias, cuyo presidente de honor él es, declaró que en corto lapso será posible bombardear cualquier punto de la Tierra durante 45 minutos con bombas volantes atómicas, en cuya posición están Estados Unidos y la Unión Soviética.

Esto equivale a decir que en caso del estallido de la guerra, las



La colaboración de todos y cada uno, hará posible la positiva recuperación nacional.

La despreocupación, la pereza, la indiferencia a los problemas del país, han de acarrear sólo malestar y miseria.

Por el contrario la positiva disposición para el trabajo, ha de crear una conciencia de eficacia, que indiscutiblemente

ha de pagarse. Es decir que, el hombre de trabajo bien preparado y eficaz, no sólo que será bien pago, sino QUE SE HA DE HACER PAGAR BIEN por dictado de su POSITIVA CAPACIDAD.

Así, el país no pagará las consecuencias.

más grandes ciudades de ambos enemigos pueden ser de modo recíproco totalmente destruidas durante 2 a 3 horas.

Bajo tales circunstancias, ningún político del mundo podrá tomar la decisión de iniciar una guerra, pues esto significaría la firma de la sentencia de muerte para su propio país.

El profesor Oberth, en su discurso habló también sobre los proyectos que actualmente se preparan sobre la concentración de la luz solar y de la energía solar, mediante espejos gigantes colocados en el espacio interplanetario, en un asteroide artificial entre la Tierra y el Sol.

Teóricamente se podrá de este modo transformar en nuestra Tierra la noche en día, el hielo de los océanos Glacial Ártico y Antártico transformarlo en agua y cambiar el clima, y así ganar para la Humanidad las vastas regiones del Polo Norte y Sur, para transformarlas en tierras muy féculas y productivas que podrán llevar inmensas cosechas de trigo y de otros comestibles.

Falso proteccionismo a la industria

El caso del aumento del azúcar

Está visto que la política sobre el proteccionismo de la industria en el país, no da los resultados esperados y ambicionados Y no porque ello resulte malo, especulativo y peligroso, sino por el hecho de prestarse a miles de maniobras inconfesables, con evidente detrimento de los mismos consumidores y del mismo pueblo.

El caso del azúcar es uno de ellos. El proteccionismo de los gobernantes a los industriales que se dedicau al cultivo y molienda de la zafra, nos va resultando muy desdichoso y contraproducente. Esa política no es la más indicada para contrarrestar, a nuestro juicio, los altibajos de los productos que de esas fuentes provienen, sea pobre o abundante su cosecha. El alza constante del producto, nos va diciendo que, no obstante al respaldo que se le confieren por parte de los gobernantes regionales, por ese camino, no se llegará jamás a un equilibrio estable, efectivo y contemplativo de la real necesidad del país. Siempre habrá quienes sufran sus inevitables y lógicas consecuencias.

¿Qué es lo que actualmente ocurre con el azúcar? El proteccionismo estatal, en lugar de procurar la estabilidad permanente del producto aun en las épocas buenas como malas, en beneficio del pueblo consumidor, con muy deplorable maniobra especulativa, ahora permite no sólo su alza en el mercado local, sino hasta su comercialización en

el extranjero de sus reservas sin mayores trámites y subterfugios al extranjero. Pero no como en el caso de la harina, nos quedaremos sin el producto a corto plazo...

Somos partidarios de que una vez balanceadas las necesidades internas del país de todos los productos que nuestra tierra produce con tanta abundancia y generosidad, si hay superproducción, se venda

sin mayores trámites y subterfugios al extranjero. Pero no provocando su escasez y su alza adquisitiva en detrimento del pueblo consumidor.

Esa política es muy equivocada y deplorable bajo cualquier punto que se la analice.

SE VENDE
COCINA a gas de kerosene en buen estado marca SIMPLEX. Tratar en Pedro N. López 341. Monte

Por el Ing. Teodoro Artynov.

Hostería "El Pescador"

— DE —
JUAN ANGEL CARRIOLA

El lugar previsto de antemano para el TURISTA EXIGENTE

A pocos pasos de los medios de transportes y de nuestra hermosa laguna — COCINA DE PRIMERA

Cómodo servicio de dormitorios

HIGIENE ABSOLUTA—PRECIOS MODICOS

ABIERTO DIA Y NOCHE

Su visita lo convertirá en un amigo más de esta ciudad balnearia

Radio LIVIO

Receptores para campo y ciudad

Televisores - Materiales y Art. Eléctricos

Taller de armado y reparaciones de Receptores de Radio y Televisión, equipado con moderno instrumental

Siempre a sus gratas órdenes

Y al precio más económico

Bmé. Mitre 499

EDICTO

El juez doctor Osvaldo L. Rodríguez, cita por diez días a herederos y acreedores de Teófilo Rodríguez, Juana Díaz y Zenobia Rodríguez. La Plata, agosto 25 de 1960.

Por 3 días

El escribano don Antonio Cappelletto, de Monte, hace saber que con su intervención se efectuará la disolución de la Sociedad "Collado De Genaro" dedicada al rubro de Panadería y Confitería, calle B. Mitre 707 Monte.

Reclamamos de Ley ante el Escribano interviniente.

Grandes novedades Primaverales!

Tienda LA CAPITAL

Ha recibido en sedas y telas de estación VERDADERAS HERMOSURAS

Visite "La Capital"

y será un seguro comprador

Compañía Aseguradora Argentina

Sociedad Anónima de Seguros Generales

FUNDADA EN EL AÑO 1918

Av. Pte. R. Sáenz Peña 555. - (Edificio Propio) - Tel. 30-1571/7 y 33-3941/3. - BUENOS AIRES

Vida, Incendio, Marítimos, Accidentes del Trabajo, Accidentes Personales, Granizo, Automóviles, Cristales, Aeronavegación, Robo, Ganado, Pérdida de Beneficios, Resp. Civil, Riesgos varios

Agente Exclusivo en la Zona

Federico Carlos Stuart

SOLER 350 MONTE

Farmacia Priore

— DE —
José Abel V. Priore
FARMACEUTICO

LA MEJOR SURTIDA DE MONTE

SIEMPRE A SUS GRATAS ORDENES

F. J. Uriburu 701 T. E 77 MONTE - F.C.N.G.R.

El Monumento al Gaucho

Hace algún tiempo, en nuestro medio se constituyó una Comisión de vecinos, que en forma entusiasta se dispuso a encarar la erección de un monumento que simbolizara la egregia figura de un gaucho ecuestre.

En tal forma, se verificaron diversas reuniones, y se comenzó la recolección de fondos, sin que, lamentablemente, se llegara a concretar nada en forma efectiva.

Más tarde, los menudos fondos que se encontraban depositados en la cuenta corriente que al efecto se había habilitado, fueron transferidos —con plausible iniciativa— a solventar parte del busto erigido en recordación justiciera de nuestro máximo poeta gaucho don Enrique Uzal.

Nosotros, consideramos que la inquietud primaria debe nuevamente adquirir primer plano de inquietud realizadora. Monte, como bastión que fué en épocas memorables de la civilización, hubo de contar como primerísima figura, al gaucho. A ese desconocido



personaje que se desangró en su lucha fratricida ganando territorio a los Pampas.

San Miguel de La Guardia del Monte, es un lugar cosmográfico que no puede escapar a las tintas de la historia. Sus hijos tienen la obligación de afianzar esa ubicación tan regia, y es por ello que nuevamente lanzamos la sugestión de que se haga realidad esta iniciativa tan feliz.

El grabado, reproduce la figura típica del gaucho que ubica nuestra historia lugareña.

De paseo para Lobería.

En la mañana del martes último fuimos otra vez gratamente sorprendidos con la visita del señor Pedro Paúl Romero, quien de paso para la ciudad de Lobería, se detuvo en ésta por breves horas con el deseo de saludar a sus viejos amigos, entre ellos a la Sra. de Mazzoleni, para el cual el Sr. Romero tiene siempre un fresco y renovado recuerdo, de gratitud.

Según nos dijo, el motivo de su viaje a Lobería obedece al hecho de efectuar algunas obras dependientes del Ministerio de Educación de la Provincia, del cual es desde hace años un correcto y pundonoso funcionario. De regreso piensa volver a Monte para renovar sus saludos a sus amigos montenses y también a la Sra. Juana Sarmiento de Mazzoleni.

Necrología

Tras una fatal dolencia

dejó de existir en la localidad de Manzanares, el señor Lorenzo Cardone, a la edad de 65 años.

Sus restos fueron trasladados a la localidad de Pilar, en cuya necrópolis recibieron sepultura sus despojos mortales ante una condolidada caravana de amigos y familiares que le acompañaron hasta su postrer morada.

El extinto era muy conocido en el ambiente y estaba vinculado a la familia del Sr. Pedro Aparicio.

De visita-

Con el fin de estar junto a los suyos y sus viejas relaciones en ésta, en la mañana del lunes 17 del corriente estuvo de visita en Monte, por una corta temporada, la señora doña Rufina G. de Tedesco, en cuyo lapso, realizó diversos paseos por el campo gozando de sus paisajes y sus atractivos, con ese deleite de las que, de cuando en cuando,

vienen de la ciudad ansiosas de gozar de sus poemas virgilianos, a cual de ellos más deslumbrantes y hermosos en el trasluz de los recuerdos del ayer y el presente en que, el alma sensible y amante de la campiña, a veces se extasía dejándose llevar por sus más íntimos sentimientos nostálgicos y pensativos, como si quisiera con ello unir el cielo con la tierra!..

La señora de Tedesco, regresó muy encantada y satisfecha de su paseo por Monte, a la capital federal.

Agradecimiento-

Los familiares de Da. Cristina Martínez de Salas, cuyo reciente fallecimiento puso una nota de dolor entre el núcleo de sus muchas relaciones y amistades, nos han pedido de que expresemos y hagamos público su más profundo agradecimiento a las personas que hicieron acto de presencia en el oficio religioso celebrando el 14 del corriente, con motivo de cumplirse los seis meses de su sensible desaparición y también a quienes, en esa evocativa fecha, le renovaron a la salida del templo sus sentimientos de condolencia.

Recibió el saludo de los suyos-

Uniendo a la vez otro suceso en el historial de su vida hogareña, como el cumpleaños de su hijita Chela, el 16 del corriente la estimada señora doña Lilia Sánchez de Etchehandy, fué muy saludada por los suyos y sus muchas relaciones que en tal instancia le fueron a presentar sus plácemes, lo mismo a la hermosa rubia y reina de la casa, Chelita.

Nacimientos-

El 26 del mes de septiembre, el hogar de los esposos Lettieri-Quarto, se vió gratamente sorprendido con la llegada de Mabel Luján, una hermosa nena que será sin duda el atractivo en el futuro de ellos, especialmente para su mamita que se imaginará verla ya igual a ella consagrada a los quehaceres de la casa.

—Con los nombres de Silvia Estela, fué el 1 del corriente anotado en el registro civil local, el hermoso obsequio que el dios Eros, en un gesto de feliz ofrecimiento, le brindara en una bandeja de oro a los estimados esposos Goffre-López, y que ellos, muy encantados, recibieron plenos de felicidad y gratitud.

—El árbol genealógico de los esposos Santucho-Arosa, se

AVISOS FUNEBRES

† EDUARDO A. BOYE (q. e. p. d.) Falleció el 24 de Noviembre de 1959, c. a. s. r. y b. p.

Su esposa, Antonia R. de Boye; sus hijos, María B. de Babino, Eduardo P. y Catalina B. de Herrero; sus hijos políticos, Francisco Babino y José A. Herrero; su hermano político, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a la misa de cabo de año que se oficiará en la iglesia parroquial de Monte, en sufragio de su alma, el 24 de noviembre próximo, a las 10 horas.

Favor que agradecerán. Única invitación.

Se vende

Un torno múltiple MASSEL, nuevo, con mandril, sierra circular, plato pulidor, porta-herramientas, luz entre puntas 0,95 cm., piedra esmeril. Armado sobre caballete de madera dura nueva. Funciona con motor de 1/2 H. P. Por informes en esta imprenta.

Se acerca la Temporada Veraniega y ahora más que Nunca Escuche, Apoye y Difunda

La audición exclusiva de MONTE con sus Noticias Sociales, Políticas y Deportivas

SINTONICE L. R. 9 RADIO ANTARTIDA los VIERNES de 12 a 12.25 horas. Colabore a que Monte sea cada día más conocido y más importante.

ha visto florecido con la llegada de Norma Cristina, una preciosa mujercita que parece un pimpollo de rosa recién abierto a la vida y los sueños...

—Y entre ese manojo de flores, tiernas y bellas, lógicamente, no podía faltar también asomándose a la Vida, un varoncito como el que el 20 de septiembre vino alegrar la trayectoria hogareña de los esposos Avaca-Giuliano, bajo el nombre de Raúl Horacio. Dos nombres que reflejan un historial muy sapiente y benéfactor en la marcha de la humanidad.

A todos ellos, los felicitamos, porque en esta forma, contra el sistemático criterio y pensamiento de los partidarios de la teoría de Malthus, la humanidad seguirá adelante, dando tropiezos, pero constantemente cumpliendo con el precepto del Evangelio: «Creceos y multiplicaos».

El Sr. Osvaldo García Conde. Efectuó una visita de

cortesía a nuestra casa el señor Osvaldo García Conde, representante de la gerencia de la Compañía Aseguradora Argentina.

Tuvimos el placer de recibirlo, en la grata compañía del señor Federico C. Stuart. La oportunidad fué propicia para cambiar ideas sobre diversos temas de actualidad, girando el tema principal sobre la magnífica realización de la 1er. Exposición Ganadera e Industrial de Monte, la que consideró importante y muy bien orientada.

Vendo casa Muy bien ubicada a media cuadra de la calle Rivadavia. Cómoda y confortable. Por más datos dirigirse a su dueño Sr. Pedro Jurao. Pedro N. Rojas s/n. — Monte

U. C. Radical del Pueblo

Ratificación de Afiliados

De conformidad a lo resuelto por el Comité Nacional en su sesión del 6 de mayo último, el Comité de la Provincia de Buenos Aires de la Unión Cívica Radical del Pueblo, y el Comité Guardia del Monte, resuelve invitar a sus correligionarios y correligionarios a la ratificación de afiliación de los ciudadanos inscriptos en los padrones partidarios, plazo que VEN-CE el 1.º de NOVIEMBRE.

Las ciudadanas y ciudadanos deberán concurrir al Comité Guardia del Monte, calle Leandro N. Alem N.º 939.

Monte, septiembre de 1960.

JUAN HOURS
Presidente.

SIXTO LOPEZ
Secretario.

SOLICITADA

A sus efectos, la Sociedad Egaña, Townsend y Antelo S. R. L., comunica al comercio y público en general, que el Sr. JUAN CARLOS ANTELO ha dejado de pertenecer a esta firma, vendiendo a los Socios restantes la totalidad de su cuota social; quedando por lo tanto desligado de la sociedad y de sus derechos y obligaciones

Firmado: JUAN DOMINGO TOWNSEND
GERENTE.

Laboratorio Análisis Clínicos

Dr. Rodolfo H. Suero

BIOQUIMICO

Martes, Miércoles y Viernes, desde 8,30 hs.

Blandengues esq. Bartolomé Mitre — MONTE

La Energía Eléctrica

Desde luego que puede ocurrir—está dentro de lo humano—que una planta productora de energía eléctrica sufra algún inconveniente, y quede sin abastecimiento una zona o toda una ciudad.

Eso puede ocurrir alguna vez. Pero, lo que entendemos no debe ocurrir frecuentemente, hasta convertirse en cosa habitual, son los cortes a cualquier hora, a lo mejor en momentos en que un cirujano está interviniendo un paciente, o algo por el estilo. Supongamos que un guinche eléctrico estuviera levantando un gran peso, y que de pronto la energía eléctrica se cortara.

Deducciones, a cargo del lector.

Queremos con esto demostrar, que la provisión de energía eléctrica, es algo más serio de lo que parece. No pueden adoptarse medidas improvisadas, ni pretender arreglar el asunto con alguna que otra explicación ligera.

El caso requiere una atención mayor. Una explicación cabal, y una solución categórica y pronta.

Sólo así, se podrá exigir ayuda oficial y apoyo popular.

Está de regreso

Desde hace días ya están de regreso en ésta de su extensa gira por Italia, en donde visitó no solamente su tierra natal, sino también diversos países limítrofes, de la bella península, el Sr. Adelmo Barbieri, su esposa doña María e hija Martita, trayendo en sus alforjas además de preciosos testimonios de su estada en los mismos, algunas botellitas de esos vinos espumantes y espirituosos que se hacen en esa tierra, podríamos decir, al pie mismo de sus viñedos y que no contienen otras ex-

trañas segmentaciones que las provenientes de su misma elaboración "casera".

El señor Barbieri, ahora tiene mucho que decir a sus amigos y comprovincianos de lo que vio a través de su gira por Italia, lo mismo de los demás países que visitara en su proyectado itinerario.

Gente menuda-

Ha festejado sus once años de vida la niña Ana María Canal.

Sus padres le obsequiaron con una hermosa fiesta, que agigantó el bullicio de un contingente numeroso de gen-

te menuda. Por supuesto, no todas las amiguitas de Ana María fueron las que asistieron a su fiesta, pero, no obstante la visitaron y pasaron una grata jornada sus iguales Eliana Ugarteche, Nora Farrell, Graciela El Choufi, María Teresa Ricotta, Nilda Tricoli, Ana María Estrada, Elsa y Matilde Arias, Martha Sabcovsky, Ana María Robizo, María Carlota y Mónica Ibañez, Betty y Mabel Pérez y Liliana E. Choufi. Desde luego que también jugaron los hermanitos de la dueña del día Víctor, Héctor Jorge y María Isabelita.

No faltó a la reunión la maestra señora Ana Julia A. de Ancinas, su prima de Banfield Ana Celia Allen Barneche, la señora Genoveva D. de Rossi y su hija Angelita, las señoras Sofía Ulke de Ugarteche y Margarita M. de Rebizo, estando presentes también la abuelita Doña María D. de Canal y su tía Dominga Lucumberri Donadio.

Agradecimiento-

La familia de Da. María Riso de Gorray, nos ha pedido hagamos llegar su agradecimiento a todas aquellas personas que hicieron acto de presencia, en la misa que se verificara el 1º de octubre en nuestra Iglesia San Miguel Arcangel.

El oficio religioso que se cita, fué rezado en sufragio del alma de la extinta dama desaparecida y quien, pese al tiempo transcurrido, perdura en el recuerdo de sus familiares y amistades.

Hubo una fiestita-

En la residencia de los esposos Rosa Acosta-Carlos Vázquez, el 14 del corriente, con motivo de festejar un año más el vivaracho Juancito Antonio, que ya va mostrando su genio, ante la satisfacción moral y cariñosa de todos los suyos, hubo una linda fiestita

en su honor, la cual tuvo la virtud de reunir a sus familiares y amistades en un ágape tan espontáneo como espiritual.

Está de más decir que Juan Antonio, ya inclinado a las golosinas, fué debidamente cumplimentado dándosele en esa oportunidad todos los gustos.

Cumplió un año más-

Para quienes ya han atravesado el dintel de los 85 años, aun en plena fuerza física y moral, es decir, con toda la lucidez y la fortaleza que Dios da a sus criaturas al venir al mundo para que ellas sean un reflejo fiel de sus designios y sus milagros, dándosele «longa vita», al decir de Dante, subir otro peldaño más en la escalera infinita del Destino, no significa otra cosa que el de tener esa gracia y ese privilegio de los que han venido a este mundo para prolongar su trayectoria y ser a la vez testigos del ayer y el presente de lo que va ocurriendo en el decoro dramático y doloroso de la humanidad.

Por eso mismo, en otro aniversario del natalicio de Da. Evangelista H. de Rosa, cele-

brado el 18 del corriente con una comida y cena íntima, no ha tenido para ella—según nos dijo en su franqueza proverbial—otro significado que el de ver crecer a sus hijos y los suyos, en ese ambiente en donde se rinde culto a Dios, por encima de todos los prejuicios y los dramas que siempre ha soportado la familia cristiana...

Y si bien es cierto que ella niega haber cumplido 85 años, porque cuando vino a este mundo no existía aun como ahora el registro general de las personas, a nosotros nos parece sin embargo que aun fuera una mujer joven, por la frescura de su piel y la entereza flexible de su carácter conservador... Como que ella, desciende de un secular tronco criollo, guapo y valeroso.

Partió para O'Higgins-

Con el deseo de visitar a sus familiares radicados allí, partió con destino a la localidad de O'Higgins, la señora doña Alicia Smachetti de Orlando, quien será huésped durante su estada en esa, en la residencia de su hermana doña Sara Smachetti de Lucunza.

ESCRIBANIA

'Quintero'

PEDRO OSCAR QUINTERNO

Escribano Público Nacional - Registro N° 1 de Monte

Escribano de los Bancos de la Nación Argentina

y de la Provincia de Buenos Aires

Doctores: AMILL y TAIN

ABOGADOS

Pedro N. López y S. de la Calle - T. E. 85 - Monte

Escritania MALAMUD

LUIS MALAMUD

Escribano

Escribano de los Bancos de la Nación Argentina y de la Provincia de Buenos Aires

Dr. Américo CANESSA

Abogado

Atiende personalmente los viernes, de 9 a 12

ROJAS 722

Teléfono 155

MONTE

Clínica MODELO

Drs. HECTOR FERNANDEZ y RAUL BORSANI

Partera ILDA de PETRUCCELLI

INTERNACION PARA PARTOS, CLINICA y OIBUGIA

Rayos X - Infrarrojos - Ultravioletas - Cada Corta

Diatermia - Electro bisturi - Oxígeno y Nebulizaciones

Oculista - Nariz - Garganta y Oído - Cardiología y Análisis

J. J. SARDEN 840

T. E. 154

Ubaldo C. Ugarteche

L. N. ALEM: 865 - T. E. 42 - MONTE - F. C. N. G. R.

SUCESORES

Ubaldo F. Ugarteche

ESCRIBANO

Mario A. Ugarteche

MARTILLERO

Dr. Francisco Bozarello (h)

ABOGADO

ASUNTOS JUDICIALES

Testamentarias - Sucesiones - Juicios

Civiles y Comerciales, Hipotecas

TRATAMIENTO

Homeopático

Dr. Carlos A. Romero

Especialista de la Escuela Alemana

Atenderá 1er. y 3er. Domingo de cada mes de 8 a 12 hs. en:

Belgrano 499 - Monte - Pedir Turno:

Próxima visita: 6 Noviembre

Enrique P. N. Mallea

Abogado

Sucesiones - Arreglos en vida - Sociedades de familia - Sociedades Comerciales y Civiles

DESALOJOS y transferencias de campos con las facilidades del nuevo régimen legal

ATIENDE PERSONALMENTE LOS SABADOS

En su Estudio calle Uriburu 623

MONTE

Dr. Luis Dellepiani

Profesor titular de la Facultad de C. Médicas de Buenos Aires
Médico Agregado del Hospital Tornú

Enfermedades de los huesos - Fracturas -
Reumatismo - Deformaciones de los miembros

Atiende en el «SANATORIO MONTE» los 3er. miércoles de cada mes, todo el día.

Dr. Alberto Quintero

DENTISTA CIRUJANO

Atiende todos los días en su consultorio.

Sebastián de la Calle 555

T. E. 110 - Monte

Dr. Cayetano Marón

MEDICO

Niños - Señoras - Clínica

Médica

Atiende todos los días

U. T. 90 - Monte

Clínica Privada

-DEL-

Dr. Nicolás Funes

Médico Cirujano

Clínica General - Cirugía

PARTOS

T. E. 58 - Monte

Seguros Generales y de Vida. Consulte J. H. Barragán

Oficina de Seguros de la Compañía Sud América, Calle L. N. Alem, frente a la Heladería de Poiteado.

Don JUAN C. GIRADO

A 28 años de su fallecimiento

Una tarde de octubre —precisamente el 30— caía en su ley, nuestro primer Director don Juan Crisóstomo Girado.

Un lejano 6 de marzo de 1910, hace medio siglo, fundaba en Monte esta hoja que ya lleva cincuenta años de encendido clamor periodístico.

Los años que sobrevinieron a los del centenario, que fué en tal época que "La Voz de Monte" comenzó su pregón, fueron duros, repletos de sinsabores pero, sin duda la lucha ha de otorgar alguna satisfacción, pues lejos de abandonarla, nuestro Director Fundador redoblaba

su familia. Pero, es que, para él la dignidad, el honor, la línea tradicional eran banderas que jamás podían arriarse. Antes, cualquier cosa. Privaciones, apremios económicos, pero jamás claudicar ante la infamia, o convertir su postura al vasallaje.

Don Juan, fué un entero varón. De nada sirvieron las reflexiones de los suyos, que con la mejor de las intenciones muchas veces intentaron disuadirlo, aconsejándole cesara en su lucha, hiciera lo del hombre común, o simplemente se amoldara a los caprichos de los tiempos o las épocas políticas. Todo fué inútil. Prefirió su honrada pobreza, compartida con estoicismo por su amante esposa Doña Micaela Zaldivar—magnífica nonagenaria desaparecida el año pasado—y todos sus hijos, algunos de los cuales continúan su obra imprimiendo las letras insobornables de una convicción pasionaria.



sus esfuerzos para que Monte, no quedara acéfalo de la palabra escrita, apasionada y valiente.

Fué don Juan C. Girado un idealista inclaudicante. Acaudalado estanciero, casi feudal, empobreció sacrificando hasta la comodidad de su ama-

fundación, "La Voz de

Monte" sigue su camino. Desde más allá de la Vida, ilumina su humilde pero valiente y tenaz trayectoria, la figura inolvidable del primer y hasta hoy en su obra último periodista de la Guardia del Monte, don Juan C. Girado.

Con estas líneas, rendimos el homenaje anual a un aniversario más de su fallecimiento. Ya contamos 28.

Reunión familiar-

En oportunidad de festejar su cumpleaños la señora Francisca V. de Rodríguez, que coincidió con el bautismo de su nietita Maribel Noemi Mendoza, se llevó a cabo una animada fiesta familiar.

La dueña del cumpleaños recibió en tal circunstancia regalos y felicitaciones. Actuaron de padrinos del bautismo la señora de Rodríguez y el Sr. Ramón Salas.

Participaron de tan grata reunión la señora Lorenza M. Vacarezaz, sus hijos María, Norma, Juan, Pocho, Pichi y Maribel, sus hermanos Marta, Elvira Ana, Mirta Teresa Ferreyra y Angelita Díaz, y los señores Julio Díaz, Ramón Salas, Carlos Salas, José Bacigalupi, Trino Rodríguez, Héctor Mar-

★ Bomberos y autobomba Holandesa para Monte

Estamos en condiciones de afirmar, que se están realizando gestiones con la finalidad de dejar fundado en Monte, el primer Cuerpo de Bomberos Voluntarios.

Con tal finalidad, se está gestionando la posibilidad de adquirir una autobomba adecuada al medio, de origen holandés. Otra de industria Made in USA estaría disponible.

De todas maneras, el vecino que se encuentra en estas gestiones de lograr la adjudicación de alguna de estas unidades, presentaría la misma como primer elemento a considerar para el comienzo de la organización del Cuerpo.

Debemos agregar, que en la actualidad son muy escasas las firmas que, en el país, se especializan en la construcción de autobombas, de ahí la conveniencia de adquirir las importadas.

En Monte, pueblo que lo vio nacer y como a sus padres— para tomar una frase común de Anido— aquí en Monte ha de morir.

Don Salvador Anido-

Un nuevo año y otro más que lo sorprende en la lucha cívica a don Salvador Anido.

Inveterado precursor de la agitación política como medio esclarecedor de los pleitos que nunca faltan en las lides pre o postelectorales, define la principal característica que porta este infatigable luchador.

Electo Concejal por el Partido Conservador Popular, cumple su mandato dentro de un clima de borrascosas sesiones deliberativas.

Su palabra encendida campea a menudo por el que pudiera ser apacible recinto de vecinos tranquilos, que van a resolver los problemas con la mayor serenidad. Pero la palabra agitada, frenética, a veces exaltada de este político peleador, imprime a las deliberaciones una tónica guerrera, poco común en esta clase de Cuerpos.

De todas maneras, Don Salvador Anido cumplió un año más de vida. Lo cumplió

Fué operada

Como lo habíamos adelantado ya, en la mañana del 19 del actual fué operada en el hospital San Martín de La Plata, la señora doña Dorotea M. de Rosales, con excelente resultado, por lo que según opinión de los facultativos que la asisten, podrá en breve estar de regreso en su hogar completamente restablecida de su dolencia.

Da. Carmen Castaño de Bustos.

Esta amable y apreciable señora, que hace poco tiempo con su esposo se radicara en la localidad, luego de haber estado largos años de convivencia en la campaña de Gorchs, el 25 del corriente festejó con una fiestita íntima otro aniversario de su natalicio, en cuya oportunidad recibió el cariñoso saludo de los suyos y sus muchas relaciones.

★ Agua en "Villa Monte"

Los vecinos de "Villa Monte" desde hace un tiempo han dejado constituida una Comisión encargada de asegurar el mantenimiento de agua corriente a todo el barrio afectado por la edificación-tipo, característica de ese núcleo urbano.

En tal forma, se encuentran muy avanzadas las tratativas tendiente a la compra de un motor "Siam" para el bombeo del agua. Tan adelantadas se encuentran las gestiones, que ya casi podría descontarse su instalación, a estar cierta la información que hemos obtenido.

De todas maneras, Don Salvador Anido cumplió un año más de vida. Lo cumplió

Lea y difunda LA VOZ DE MONTE

¿Lo sabía Vd?...

Mueblería RIVAS

Es representante exclusivo en la zona de los artículos

Gomapluma 'Pirelli'

Y ADEMÁS vende las famosas máquinas de coser

NECCHI

Con facilidades hasta en 34 cuotas,

VISITE EN SEGUIDA LA

Mueblería "RIVAS"

Fábrica de MOSAICOS

Piletas - Tanques - Macetas - Granito - Pulidora - etc.

LA IRMA

- DE -

Fermín Altamiranda

Cortadora - Artículos Sanitarios, etc. Sepulcros de granito

Visite nuestro negocio de ventas

MACETAS Y ADORNOS PARA JARDIN

Calle F. F. Martínez s/n. Frente al Hospital - MONTE

Al Pueblo de Monte

1943 - NOVIEMBRE - 1960

"Los Dos Hermanos", su tienda,

vasto surtido, siempre con nuestra mejor garantía: el sólido prestigio que sólo dan los años, a través de los cuales nos hemos hecho acreedores desde nuestro primer día de vida. :: Ostentamos —por eso— un lógico motivo de orgullo; y al agradecer a nuestros clientes y favorecedores los invitamos cordialmente a asociarse a nuestro cumpleaños concurrendo a nuestra **GRAN VENTA ANIVERSARIO**. Rebajas fabulosas en todos nuestros artículos y si como ello no bastara, festejando tan magno acontecimiento y con la inquietud que nos caracteriza por ofrecer siempre más y mejor, anunciamos la inauguración de nuestra sección **TAPICERÍA Y BLANCO** en la que podrán apreciar un extenso y variado surtido a precios sencillamente sensacionales. :: Al agradecer la confianza dispensada a través de tantos años, reiteramos nuestra invitación a visitarnos... porque por todas las razones expuestas, unidas al trato cordial y afable de siempre, la rutina diaria hace de **LOS DOS HERMANOS, SU TIENDA.**

cumple un año más de vida. Así es, Amigo! Un año más brindando al pueblo de Monte la variedad y la inigualada calidad de su vasto surtido, siempre con nuestra mejor garantía: el sólido prestigio que sólo dan los años, a través de los cuales nos hemos hecho acreedores desde nuestro primer día de vida. :: Ostentamos —por eso— un lógico motivo de orgullo; y al agradecer a nuestros clientes y favorecedores los invitamos cordialmente a asociarse a nuestro cumpleaños concurrendo a nuestra **GRAN VENTA ANIVERSARIO**. Rebajas fabulosas en todos nuestros artículos y si como ello no bastara, festejando tan magno acontecimiento y con la inquietud que nos caracteriza por ofrecer siempre más y mejor, anunciamos la inauguración de nuestra sección **TAPICERÍA Y BLANCO** en la que podrán apreciar un extenso y variado surtido a precios sencillamente sensacionales. :: Al agradecer la confianza dispensada a través de tantos años, reiteramos nuestra invitación a visitarnos... porque por todas las razones expuestas, unidas al trato cordial y afable de siempre, la rutina diaria hace de **LOS DOS HERMANOS, SU TIENDA.**

DESDE GORCHS

(De nuestro corresponsal)

Grata reunión-

Tuvo lugar en la residencia de campo de los esposos De Maré-Lizarte, una animada reunión social en horas de la noche, con motivo del cumpleaños de su hija Olga Esther que cumplió dieciocho años. Se dispuso el ofrecimiento de una cena, a la que asistieron familiares y amistades de la obsequiada.

Se pudo así notar la Coquito.

concurrancia de los señores Alfonso De Maré -abuelo de la homenajeada- Alberto de Maré, su esposa Alicia Torres y su hijo Armando Jorge, Alfonso de Maré hijo, y su esposa Blanca González, y las niñas María Cristina y Rosa Beatriz Torres.

De paseo-

Procedente de la localidad de City Bell, estuvieron en esta varios días de paseo, el señor Juan Gracia, su señora y su hijo

Durante su estada fueron huéspedes de los esposos Lastiri-Llamas.

Próximo baile-

Se encuentra proyectado para el próximo mes, un baile familiar a realizarse en el tinglado local. Sus organizadores, se encuentran abocados a las tareas previas de lograr la habilitación del lugar referido.

El producido de esta reunión se ha dispuesto cederla a una Cooperadora escolar local.

Mejora de un camino-

El vecindario de esta zona, ha visto con beneplácito el mejoramiento del camino que partiendo de esta localidad de Gorchs, llega hasta el campo "El Cardalito".

Nos place destacar, que LA VOZ DE MONTE, en distintas oportunidades hizo notar la necesidad de tal arreglo caminero, anotándonos nosotros entonces, la eficacia de la crítica que, indudablemente, dió tan buenos resultados.

Nos vino a visitar-

Aun perdura en quienes fueron sus viejas amistades y relaciones, el eco del deceso del malogrado y estimado amigo don Ernesto O'Gorman, ocurrido en la capital federal el 18 del mes ppto. en plena juventud, cuando más derecho tenía en disfrutar de los deleites de la vida, en lo que ella tiene de más agradable, llevadero y poético, al calor de un hogar aun floreciente y palpitante de dicha, orlado con la presencia de una joven compañera, y ante ese derrumbe de ilusiones, de quimeras y esperanzas, nos parece todo aquello una pesadilla, no una realidad que, al sólo pensarlo, nos hace derramar lágrimas nuevamente...Y sólo, ante ese cruel realismo, surgen de nuestros labios palabras de consuelo, de resignación ante los ineluctables designios del Señor. Y sólo así, en las frases inmortales del Evangelio, en la plegaria y el constante recuerdo, hallamos de aquel familiar desaparecido en temprana edad, un lento y penoso lenitivo que, con el tiempo, habrá de tener la virtud de cicatrizar las heridas de quienes, a la postre, se refugian en los recuerdos del presente, para hacerlos florecer en lágrimas a través del tiempo.

Por eso mismo, la esposa de don Ernesto O'Gorman, doña Julia Esther Gaynor, que vino a saludarnos acompañada de su hermana política Srta. María Cecilia O'Gorman, para agradecernos los conceptos que habíamos vertido en la nota necrológica que le hicieramos, bten merecida por cierto, sobreponiéndose a su inmenso dolor, tuvo la valentía de acercarse hasta nosotros para decirnos simplemente estas breves palabras: Agradezca en mi nombre y de los suyos, a todas las personas de Monte que se asociaron al duelo con motivo del fallecimiento de mi querido esposo".

Dr. Santiago Carnevale

ABOGADO

Asuntos Civiles y Criminales

JUBILACIONES y TRAMITE en GENERAL

Atiende personalmente en el domicilio del Sr. MARIANO AGUIAR, el 1.º y último Sábado de cada mes

Consultas: fuera del horario fijado pedir turno

LA PLATA: Calle 13 - 1255 - 2do. f. 2-7583.

MONTE: Calle Italia N.º 943

Imprudencia y Velocidad

Es ya común observar en nuestras calles céntricas, pesados camiones de transporte circulando a excesiva velocidad cargados o no.

Tal cosa, nos parece no ya una simple contravención, sino mejor ubicado, un acto criminal ya que, no se necesita ser muy deductivo para imaginar que en una esquina cualquiera, ante una eventualidad un camión enorme, no podrá frenar y ser dominado en pocos metros, con el consiguiente desastre en caso de enfrentamiento con otro vehículo, transeúnte u objeto cualquiera.

Es alarmante observar, cómo las autoridades de tránsito no hacen cumplir las ordenanzas que al respecto existen.

Los camiones siguen circulando inadecuadamente por las estrechas calles céntricas, destruyendo las ramas de los árboles y atentando criminalmente contra las vidas y haciendas de los tranquilos moradores urbanos.

Desde luego, no todos los conductores de camión son imprudentes e infractores. Nos estamos refiriendo a la generalidad.

Días atrás en horas de la tarde, pudimos observar asombrados, cómo dos enormes moles automotrices, "compitieron" en una carrera en pleno centro urbano, a quien llegaba primero a la Estación del Ferrocarril.

Ningún inspector municipal procedió ni procederá. En otra oportunidad, unos conductores ebrios procedentes de una cantera de Olavarría, en un "chiste refinado" desparramaron por la avenida San Martín bolsas y bolsas de cal. Parecía una lluvia de cenizas volcánicas.

Luego algunos vecinos en carretillas y otros elementos juntaron ese material.

Nada más. Comentarios a cargo del lector. Y la pasividad a cargo de la Inspección de Tránsito de la Municipalidad.

Desde Noruega se nos envía un afectuoso saludo

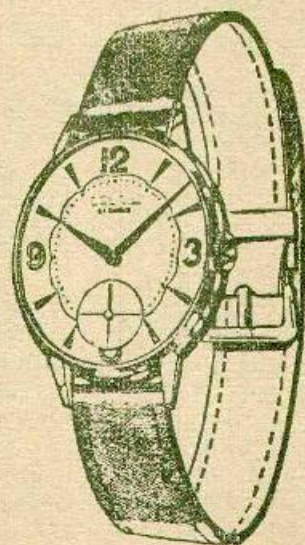
A través de una hermosa tarjeta postal, en la cual aparece uno de los rincones más bellos y admirables de Noruega, vale decir, su famoso fiord, eternamente azulado en la transparencia de sus aguas profundamente dormidas en el corazón de sus montañas que se ierguen como fantasmas queriendo ahogarlo en sus tentáculos, nuestro distinguido amigo don Eliseo Lacroix y su gentil

esposa doña Raquel Parodi, nos han enviado desde allí un cariñoso mensaje de salutación entre cuyos conceptos dice lo siguiente: «No por estar muy lejos, nos olvidamos de los amigos de Monte. Hemos recorrido Noruega de Norte a Sud por agua, por rutas y por riel. Es indiscutiblemente el país más pintoresco de todo el mundo. Nuestra gira abarca 14 países europeos. Y aun no se habla de regresar»...

Lea y difunda LA VOZ DE MONTE

Relojería - Joyería PIAZZA

Se hacen rastras y monogramas al gusto del cliente



Renovación y Reformas de Anillos, Alhajas

Grabados en el acto

Ventas de Gargantillas,

Alianzas, RELOJES

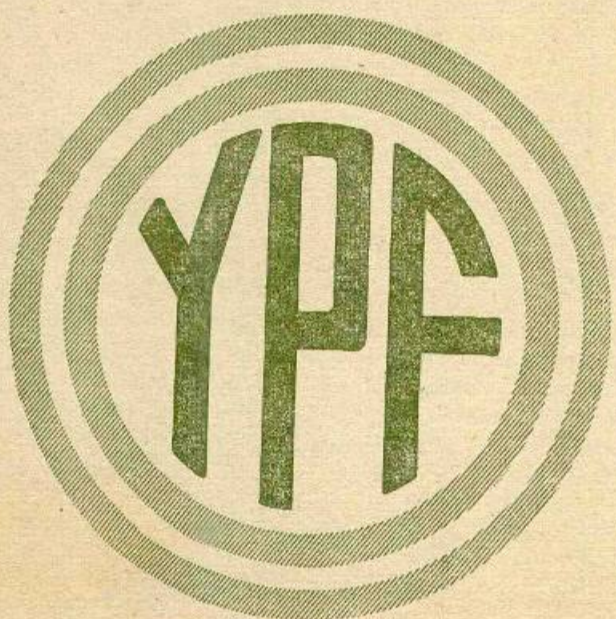
SUIZOS y ALEMANES

Reloj Pulsera desde \$ 295.-

Despertadores diversas marcas

Trabajos de composturas a precios completamente bajos

Monte - Calle Alem 899



Yacimientos Petrolíferos Fiscales

Línea de Productos:

NAFTA:

- Aeronafta
- Motonafta
- Nafta Industrial

SOLVENTES:

- Trementol
- Aguarrás mineral
- Nafta industrial «A»
- Nafta industrial «B»

COMBUSTIBLES:

- Kerosene
- Agricol
- Gas-oil
- Diesel-oil
- Fuel-oil

LUBRICANTES:

- Aceites y grasas serie automotriz
- Aceite y grasas serie industrial

ESPECIALIDADES:

- Curafrutal
- Insecticidas
- Herbicidas
- Desinfectantes

ASFALTOS:

- Pinturas asfálticas
- Asfaliq
- Asfasol

Agente en MONTE:

Rodríguez Mata y Cía. S.R.L.

Blandengues 189. .: T. E. 21

MONTE

Nuestro Partido, une a su tradición un bello nombre. La historia, como a los grandes personajes le ha adjudicado diversos. Tales como "Fuerte de la Laguna del Monte", "San Miguel de la Guardia del Monte", "Fortín de la Laguna del Monte", "San Miguel del Monte" y simplemente, Monte.

No responde su nominación a un hecho de armas o a un homenaje a un hombre civil o militar. Sino que, todos los nombres que se le adjudicaron—y que sin duda le pertenecen absolutamente—tuvieron directa relación con su personalidad cosmográfica.

Por orden cronológico, nuestro Partido, puede ostentar un magnífico nombre, que se puede componer con todas las palabras diferentes y no repetidas que la historia le adjudica.

Así, quedaría compuesto el de "Guardia del Fortín de la Laguna de San Miguel del Monte".

Cabe ahora corresponder a la belleza de la historia lugareña, con el cumplimiento de un decálogo regional, fundamentado en la articulación de principios celosos del buen guardar lugareño.

Elo, sería hermoso. Y más aún si, desde ya el vecindario todo de Monte se uniera para integrar tareas bien colectivo. Monte, cuenta con una integración humana noble y generosa. Esto se ha constatado a través de todos los accidentes o incidentes que le ha tocado vivir. Solo precisa el punto nucleador de voluntades para impulsar y utilizar tan envidiable reserva moral.

Monte será —lo vaticinamos— el pujante norte que sueñan sus nobles hijos!

Sociales y Literarias

¿Quién es ella?

Como surgiendo como Leda de las espumas del mar o de una fuente encantada, apareció ella ante mis ojos soñadores y meditativos. Difícil describir su figura... Pero no obstante ello, trataré simplemente de hacerlo teniendo solamente en cuenta la hermosura de su estampa y los notables rasgos de su fisonomía, muy bien modelada, se diría, por el cincel de un artista griego.

Tiene quince años. Está en esa edad en que la mujer, como ya en más de una cir-

constancia lo he expresado, comienza a abrir sus más hermosos pétalos para brindarlos al amor, la vida la contemplación y la naturaleza... Sobre este particular, tan muy suyo, tan substancial en ella, diré solamente como el poeta:

Reina de un cuento principesco, donde el amor rinde su pleitesía, y en la sonrisa arbesca de su eco, se apaga el último sabor de su ambrosía... (brosia...)

Ciertamente es así. Una incipiente fontana de ambrosía, de dulzuras y atractivos. Un bullicioso manantial de seducciones a cual de ellas más sonoras y principescas, desde

donde surgen cual estalactitas al reflejo del sol un maravilloso paisaje de colores armonizando perfectamente con el lugar en donde ella, a veces, se detiene en la alfombra juvenil de su primavera tránsito por la vida... En esa vida en la cual Amelia Esther—que así se llama—por el momento no piensa en serio ni tampoco se amarga y empeña por adaptarla o cincelarla a la manera de su idiosincrasia y su ambición personal... Porque ella solamente piensa en Eros, la Poesía, la Danza y el Lirismo en sus más seductores arpegios. ¿No será porque tiene un corazón de oro y todos sus sueños y pensamientos, como una hebra de seda se van deshilitando al mismo contacto de su trayectoria aun no bien definida? ¿No será porque recién comienza a palpar, a conocer y descifrar todos los secretos y los enigmas que para ella todavía encierra la tierra?

Pensemos como querramos sobre mi silueta, cuyo bosquejo estoy haciendo con algo de nerviosidad en razón de que aun no he dicho nada

original acerca de su merecimiento, de su valor estético. Amelia Esther, es una hermosa morochita, digna de todo homenaje y elogio.

Por eso mismo, sin contradecirme en mis expresiones, he tratado de señalar sus perfiles más destacados y sobresalientes. Pero entre ellos, todavía faltan los más bonitos y característicos. Se trata sencillamente de sus ojos negros, abismales, orlados por cejas bien tupidas, y sus labios gruesos, encarnados, en cuyos bordes peligrosos podría decirse se deslizan los deseos y los ósculos como cabritas trepándose a la montaña en un desfiladero entre la Vida y la Muerte, tratando de cruzar lo más difícil de su camino en esa ansiedad de beber y apacentar en un valle. Y su cabellera, mezcla rubio-oscuro tiene semejanza con las de esas dríades que, en las tardes sosegadas y ardientes en que deslumbra más el sol, salen a la vera de los bosques lujuriosos para ofrecernos el magnífico espectáculo de sus hebras de oro y ébanos, tantado por los bardos en la

mitología griega...

Ahora solamente diré que ella tiene un apellido que empieza con la letra G. Estudia el corte y confección y vive en la calle Bmé. Mitre. No digo más.

¿Quién es ella? ¿La conocéis?

DIBUJANTE.

Oleos-

El domingo 22 del corriente, le fueron impuestos los Santos Oleos Bautismales a la niña Elizabeth Cecilia Manzano López Costa. Fueron sus padrinos el señor Horacio Alvarez André y la señorita Norma Criado.

Don Carlos Mendizábal-

En la Clínica Seguro-la, de la capital federal fué intervenido quirúrgicamente el señor Carlos Mendizábal.

Felizmente el estado post-operatorio evoluciona favorablemente, siendo su estado de franca mejoría.

Una maravilla para su hogar!

Una solución para sus problemas!

No más complicaciones con el lavado de ropa

R. CABRAL y Cía.

Presentan a Vd. y para Vd. AL GRAN LAVARROPAS



el lavarropas
NUEVO EN TODO
con un torrente de ventajas!
Unico con equipo motobomba sellado, de ambas corrientes.
Unico con separador de suciedad.
Unico libre de mecanismos en la tina lavadora.
LAVA EXCLUSIVAMENTE por circulación de agua, sin desgastar o dañar la ropa.



TENGA PRESENTE: "COMETA"

Nuevo en todo, será su lavarropa. ¡Y Vd. será feliz con este
:: :: hermoso y práctico implemento hogareño! :: ::

Véalo en: R. CABRAL y Cía.

SARDEN ESQ. URIBURU — MONTE

Monte Inmobiliaria

Antonio R. Cabral - Martillero

Remates-Comisiones-Consignaciones-Seguros-Hipotecas
LEANDRO N. ALEM 742 — MONTE - F.C.G.R.

Magnífica propiedad, 100 m.2 cubiertos a 1 1/2 cuadra plaza Alsina. \$ 200.000 y facilidades.
Casa habitación, 2 dorm., hall, coc, baño, galpón.
Casa hab., 1 dorm., amp. hall, cocina, baño, galpón
Ideal para fin de semana prefabricada 2 habitaciones y baño, en terreno 770 m.2. arbolado, totalmente amueblada, s/Ruta 3 a 3 cuadras de la laguna, \$ 50.000 y fac.

Casa quieta sobre Ruta 3, 10.000 m.2. terreno totalmente arbolado, 2 hab., amp. living-comedor, baño, cocina, galpón, facilidades.

Chacra 11 hect. con población, 2 dorm., cocina, hall, galpón, \$ 200.000 y fac.

Fracción de chacra 23 h., exc. ubicación, btierra.

Frac. chacra 45 h., distante 7 km. Est., btierra.

Infinidad de lotes de terrenos en distintas ubicaciones, dentro y fuera de la planta urbana.

En nuestro local de consignaciones, magnificas oportunidades en muebles en general. - CONSULTENOS.

Monte Inmobiliaria
ANTONIO R. CABRAL

Industrias Kaiser Argentina

FUE AYER

El "Non Plus Ultra" de la Industria Automotriz Nacional
Scatena, Elichabe S. R. L., le recuerdan

Que desde
el Famoso
Jeep



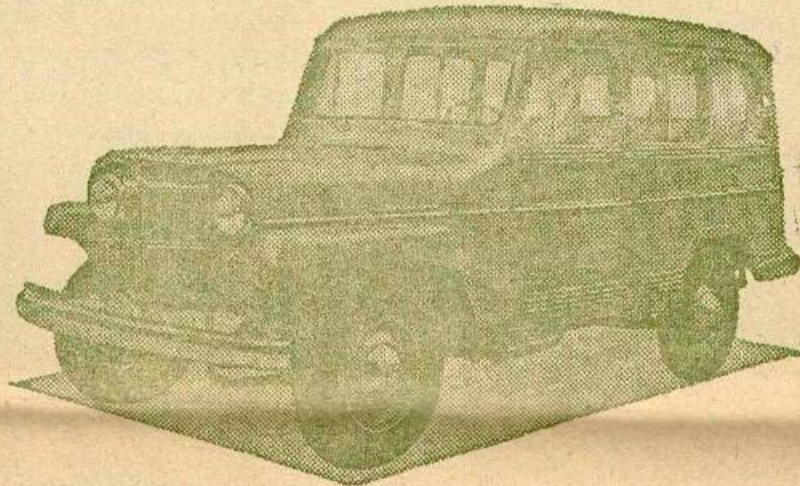
Hasta el
hermoso y
confortable



RENAULT

Dauphine

Fueron Desfilando, Hoy Unos, Después Otros



LA ESTANCIERA,
el Furgón utilitario



La PICK-UP, y el gran aliado del campo: el

Baqueano

Calidad

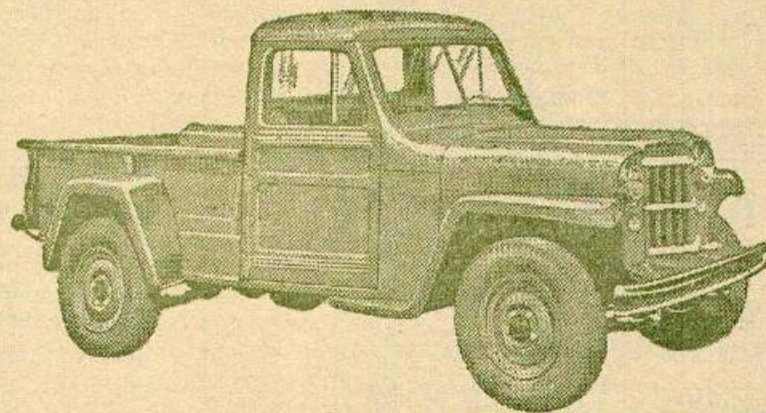
Duración

Economía

Velocidad

rendimiento

Resistencia



Y EN TANTO

Scatena, Elichabe S. R. Ltda.

Concesionarios exclusivos tuvieron el placer y el honor

DE PRESENTARLO Y VENDERLO



Autoridades

La Comisión Directiva de la Sociedad Rural de Guardia del Monte, bajo cuyos auspicios se verificó la «Ier. Exposición Ganadera e Industrial de Monte», está integrada de la siguiente manera: Presidente, Ingeniero Saturnino Zemborain; Vicepresidente, D. Domingo Fernández López; Secretario, D. Pedro A. Aicardi; Prosecretario, D. Nicolás Labanca; Tesorero, D. Vicente Mutio; Protesorero, D. Juan Horacio Boado; Bibliotecario, D. Saturnino del Carril Zemborain; Vocal, D. César Giménez Venancio y Vocal D. Rodolfo J. Ferreyra.

Don Angel Bonetti-

Falleció en Monte

Ya nonagenario—tenía 92 años—falleció en nuestra localidad don Angel Bonetti. Tronco de una numerosa familia, sus años no fueron hasta hace poco tiempo, motivo para que dejara de vivir como siempre lo había hecho. Conservando sus costumbres y su carácter.

Don Angel Bonetti supo organizar su vida al estilo de aquellos europeos peninsulares—él mismo era nativo de Italia—con un orden y disciplina, que fué más tarde escuela de todos sus hijos.

Fecundo trabajador, ocupó también cargos directivos dentro de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos "Unione e Benevolenza", entidad que agrupa a los residentes italianos en nuestra localidad.

Su rectitud, su honradez fueron emblemas de toda su vida, que sus convecinos supieron respetar y que él también supo imponer, como insobornable principio de su vida de relación.

La fortaleza de su espíritu, contagió presumiblemente a su organismo, por eso don Angel Bonetti fué un hombre fuerte toda su vida. La muerte,

lo sorprende a los 92 años. Sin duda, se trata de una larga y fecunda vida. Pero, a pesar del dolor que presume su desaparición entre los que habían aprendido a quererlo y estimarlo, no deja ser un humano y muy aceptable consuelo, el saber que casi un siglo latió el fuerte corazón de este noble italiano, en que fué desde luego, mucho más argentino.

Nota de gratitud-

Los deudos de doña Maria Esther M. de Meneses, de cuyo deceso acababa de cumplirse su primer aniversario, por nuestro intermedio, hace llegar su más expresiva nota de gratitud a todas las personas que asistieron a la misa de réquiem oficiada en el templo local el día 19 de septiembre en su memoria, lo mismo que en tal oportunidad le renovaron sus sentimientos de condolencia.

Vinieron a Monte-

En la tarde del jueves pddo. vinieron a Monte con el fin de rendirles culto a los muertos,

la señora doña María Luisa Calderón de Bizaco Guñazú, el señor Miguel Angel Calderón, la señora doña María Josefa Agüero López y su esposo don Horacio Berrondo, quienes durante su permanencia en ésta se hospedaron en la residencia de los esposos López-Agüero Medrano.

El señor Miguel Angel Calderón, como lo hace cada vez que viene a su lar natal, estuvo de visita en nuestra casa, oportunidad que aprovechó para referirse a través de una charla amable y cariñosa, sobre el estado excelente de higiene y limpieza del municipio.

Don Juan Negri

Su salud

Evoluciona favorablemente, la salud de don Juan Negri, que días atrás sufriera un colapso. Con tal motivo, el Dr. Eladio Negri estuvo en Monte, acompañado de su esposa.

Cumpleaños-

En la ciudad de Lanús, donde reside con sus padres, festejó su cumpleaños la jovencita María Angélica Tancredi. Tal fecha, enmarcó una agradable fiestita íntima, a la que concurrieron familiares y amistades más allegadas.

Agradecimiento-

Los familiares de quien en vida fué doña Josefa Vázquez, fallecida el 16 de octubre último, nos han pedido que dejemos constancia de su infinito agradecimiento a todas las personas que se asociaron a su íntimo dolor, haciendo llegar ofrendas florales hasta su ataúd, asistiendo al velorio y sepelio de sus restos o adhiriendo al duelo con expresiones de saludo y presencia. Queda cumplido pues tan justo deseo.

De visita-

Estuvieron en Monte, visitando a la señora Marina Ortiz de Anido con motivo de su cumpleaños, la Sra. Dolores Ortiz Vda. de Falbi y su hijo Oscar, quienes ya retornaron a la Capital.

Entre nosotros-

Estuvo nuevamente entre nosotros, con motivo del fallecimiento de su señor padre, la señora Ercilia Bonetti Vda. de Calderón y su hijo Daniel, quienes se encuentran actualmente radicados en la ciudad de La Plata.

El Sr. Ramón Villalba

También estuvo en nuestra ciudad, acompañado de su esposa y una de sus hijitas, el encargado de la Cabaña «Tuyuti», establecida en el distrito de Rufino, provincia de Santa Fe, el señor Ramón Villalba. En su fugaz visita de cortesía que realizó a nuestra casa con el objeto de saludarnos, el señor Villalba pudo informarse ampliamente sobre la realización de la primera Exposición Ganadera e Industrial organizada por la Sociedad Rural de Guardia del Monte, teniendo para sus organizadores sinceras frases de ponderación por cuanto—dijo—se daba con ello el primer paso hacia mejores perspectivas para los cabañeros y criadores de la zona, agregando que, posiblemente, el año que viene, haría lo posible por estar presente la Cabaña «Yuyuti» con algunos de sus hermosos ejemplares, lo que le daría también mayor realce y jerarquía a la muestra.

Vinieron a Monte-

Con el propósito de traerles flores y un fresco recuerdo a sus queridos muertos, lle-

garon a Monte procedentes de diversos puntos la señora doña Micaela Girado de González, doña Adala Girado de Calderón Chaves, y las señoritas Martha Zirza Calderón, Raquel O y Noemi N. Girado. También lo hizo la señora doña Anatilde Zaldívar Bedacarratz de Moura, quien por segunda vez, y de esto hace muchos años, viene a conocer ampliamente Monte en sus diversas facetas colectivas y edilicias. Esta regresó a La Plata, muy contenta de este tradicional pueblo al cual—nos dijo—lo conocía a través de su historia y sus poetas gauchos como Enrique Uzal y otros.

Oscar Marcelino Jurao

Su cumpleaños

Una simpática demostración le ofrecieron sus amigos al joven Oscar Marcelino Jurao, con motivo de su cumpleaños.

La fiesta, muy animada y concurrida sirvió además para estrechar vínculos, entre los amigos del homenajeado y brindar por el futuro halagador del dueño del día.

También en casa de los padres del niño Néstor A. González Bravo, magnífica criatura hijo de los esposos González Girado-Bravo, el 23 de octubre en su residencia de Villa Luzuriaga, se festejaron sus tres años con una fiestita.

Asistieron, dada la intimidad de la misma, sólo familiares y amigos muy allegados.

A pesar de las restricciones para la compra de armas mortíferas,
Hemos Comprado toda clase de Armas para combatir
LOS PRECIOS ALTOS...

Ya han caído bajo el impacto certero de la puntería de los
TIRADORES de LOS CARLOS, los siguientes enemigos,
que se han entregado a los más modestos bolsillos:

La divina Broderina, la tela ideal para vestidos en varios gustos, el met. a . \$ 79.90

Tela Fibrana, la tela de última moda, varios colores de actualidad, el metro a \$ 39.80

Toallas de mano, sensacional precio, a sólo . . . \$ 12.50

Pantalones de niño cortos en britn, colores firmes a sólo \$ 29.80

Remeras para niño de algodón fantasia, sólo . . . \$ 29.80

Bombachas para hombre para trabajo todos los talles a sólo \$ 179.-

Camisas m/larga con bolsillos para vestir y trabajo, c/firme a \$ 179.-

Pantalón de poplín Grifa para vestir de sports para caballeros \$ 259.-

Pantalón Vaquero para hombre sólo de números a . . . \$ 179.-

TRAJES caballero para vestir bien, Fibrana de hilo a \$ 1.490.-

Plumeti ancho 90 cm., ideal p/blusas y vestidos de niña, el metro a . . . \$ 79.80

Cefir a cuádriles colores firmes gustos a elegir, el metro a . \$ 19.80

Algodón estampado colores firmes y gustos de últ. moda, el m. \$ 28.90

Cretona Monarca, colores firmes ideal para polleras, el mt. \$ 58.90

Tela p/Sábanas blanca, ancho 1.55, el metro a . . . \$ 49.80

Medias de Nylon para damas, el par a . . . \$ 38.90

Bombachas Strechs para damas, a sólo . . . \$ 29.90

Precios como estos esperan a Vd. y familia
en la ESQUINA DE LA ECONOMIA

EN SU CASA AMIGA
LOS CARLOS

La Casa de los Precios Económicos

* Palabras del Ing. Saturnino Zemborain

El presidente de la Sociedad Rural de Guardia del Monte, Ing. don Saturnino Zemborain, en oportunidad de la inauguración de la 1er. Exposición de Ganadería, Industria y Comercio, que comentamos especialmente en este número, virtió medulares conceptos algunos de los cuales, reproducimos en su aspecto de fondo. Dijo el Ingeniero Zemborain entre otras cosas, que la muestra que se inauguraba, había sido posible gracias a la colaboración de ganaderos, industriales y comerciantes concurrentes a la muestra, especialmente concretó una frase de elogio para la Cooperativa Agraria e Industrial de Monte. En otra parte de su discurso, invitó enfáticamente a los ganaderos a preocuparse por el mejoramiento de los planteles, a proseguir la obra de inquietudes de los pioneros de la ganadería nacional. En otro momento de su discurso declaró imprescindible para el buen éxito de estas competencias y el afianzamiento de la ganadería, el adoptar las medidas que en otros países del mundo más evolucionado que el nuestro —como él lo comprobaba en oportunas visitas— se han consagrado. Es decir, el nucleamiento

honesto de todos los productores y la colaboración amplia de unos con otros.

El fortalecimiento de los vínculos rurales en una armónica articulación colaboracionista. En otra parte, abogó por la imperiosa necesidad que tienen los ganaderos de recibir ayuda crediticia oficial. Dijo, que el Estado debe apoyar sin mengua a la actividad ganadera del país, como el mejor reconocimiento a esta fundamental fuente productora de divisas.

Tuvo el señor Zemborain, frases de elogio y agradecimiento para los remitentes, expositores, industriales y comerciantes locales, y exaltó el hecho coincidente de celebrarse ese mismo día el que conmemora el de "la madre". En todas las señoras presentes el Ing. Zemborain emblemizó tal simbólico festejo.

Una de sus últimas declaraciones del día, se dedicaron a instar a los ganaderos a prevenir la salud de las haciendas, anunciando que, al respecto, la Sociedad Rural local, ya había adoptado importantes medidas al respecto, que se darán a conocer oportunamente.

Festival Nativo

La actuación estelar de cuatro cotizados payadores, realizará una auténtica fiesta criolla. ☆ En el Club "San Miguel" el sábado 12 de noviembre ☆ Arellano y un payador oriental.

El sábado 12 de noviembre, a las 21.30 horas, en las instalaciones del Club San Miguel, se realizará una verdadera fiesta criolla.

La actuación de cuatro payadores en una controversia cantando, ha sin lugar a dudas, de despertar el entusiasmo de todos aquellos que gustan de las cosas de nuestra tierra.

En esa oportunidad, hará la presentación ante su público, el inspirado poeta y payador local, don Felipe Luján Arellano, quien cantará de contrapunto con el payador uruguayo don Carlos Molina, una de las más inspiradas voces del folklore rioplatense, y que ha adquirido amplia notoriedad en la vecina orilla.

Complementarán la actuación de estos dos intérpretes, los payadores Adolfo Cosso y Juan Pedro Carrizo. El primero, viene precedido de una justa fama en la provincia de Entre Ríos, donde se lo considera una de las nuevas figuras del arte payadoril de esa provincia. El otro, es un brillante cantor de 9 de Julio. Inspirado y de largo aliento, ha de concitar la atención de los entendidos y de aquellos que gustan de verdad de estas lides.

En tan forma, se ha de revivir con ribetes de epopeya,

las grandes contiendas líricas de nuestro arte de ayer. Cada payador defendiendo caballerescamente su capacidad inspirativa frente sus eventuales rivales, y ante un público ávido de oír a quienes representan sin duda, el más bello y difícil de nuestros artes nativos cantados.

Desde el fondo mismo de la leyenda, revivirá Santos Vega, y se hará carne en el recuerdo el negro Gabino, Hidalgo, y el inolvidable Bettinoti.

De Los Cerrillos

(De nuestro corresponsal.)

Visible inquietud deportiva-

Cada día es dable advertir en los círculos deportivos locales mayor inquietud por el fomento y práctica del fútbol. Principalmente entre los jóvenes los cuales muestran su impaciencia en virtud del impasse observado en el club Los Cerrillos en dichas actividades. Pero no obstante ello, los miembros de la comisión directiva de la entidad, están proyectando concertar unos partidos con equipos de afueras, que son los que además

de suscitar en los muchos niños gran interés, son los que siempre dejan inmejorables impresiones.

Pero creemos que esta euforia futbolística local, no se podrá concretar hasta que no mejore el tiempo y se construya una cancha nueva y moderna, en cuyos objetivos están empeñados los directivos del club Los Cerrillos.

Sigue mejorando-

Es con infinita complacencia

La mejor cabeza

Este título, tan sugestivo, pareciera nos estuviera por indicar a algún notable de las ciencias.

En verdad, responde al premio obtenido por un hermoso toro de la Cabaña «La Encarnación» de Iribarne y Cía. de Azul, en la primer Exposición verificada en Monte. Y es así nomás, como se denomina: premio a la «mejor cabeza».

También a esta prestigiosa cabaña le fué adjudicado el premio correspondiente al reservado Campeón individual puro por cruce.

La fiesta danzante auspiciada por el club local, efectuada el 11 del corriente en su sede social, resultó muy animada, ya que asistió una extraordinaria concurrencia y la juventud aprovechó para danzar a los armoniosos compases de la orquesta «Glorias del ayer» y la característica «Belgrano», lo cual constituyó en síntesis un verdadero éxito y acierto en su realización de la entidad organizadora.

Resultó muy animado-

La fiesta danzante auspiciada por el club local, efectuada el 11 del corriente en su sede social, resultó muy animada, ya que asistió una extraordinaria concurrencia y la juventud aprovechó para danzar a los armoniosos compases de la orquesta «Glorias del ayer» y la característica «Belgrano», lo cual constituyó en síntesis un verdadero éxito y acierto en su realización de la entidad organizadora.

Casamientos

Brillantes contornos alcanzó la realización del casamiento de la señorita Ofelia Hilda Dalto con el joven Luis Nestor Lamión, cuya ceremonia religiosa tuvo como marco la iglesia parroquial Inmaculada Concepción de General Belgrano ante la asistencia de una numerosa y calificada concurrencia de invitados.

La fiesta, celebrando tan fausto suceso social, tuvo lugar en la residencia de los padres de la contrayente, asistiendo más de 200 personas de la vinulación y parentesco de los jóvenes desposados.

También el sábado ppdo. contrajo enlace la simpática señorita Elsa Gamboa con

el joven Gilberto Luis Pereira, ambos estrechamente vinculados a la zona de los Cerrillos. La ceremonia tuvo lugar en la Iglesia de Gral. Belgrano siendo presenciada por mucha concurrencia.

Paro de los obreros de la Fábrica-

El gremio de tamberos de la Fábrica Santa Rosa, el sábado 16 de octubre, se negaron a efectuar el orden por motivos que no vamos a señalar, ya que es del dominio público dicha actitud. No obstante eso, los tamberos, el domingo por la tarde, volvieron a reanudar sus labores dentro un clima de absoluta tranquilidad y excelente disposición. Existe favorable perspectiva entre obreros y la parte patronal para solucionar este pequeño entredicho que, felizmente, no ha tenido mayores derivaciones.

Don Ricardo Manzino-

Nuestra casa recibió la visita de don Ricardo Manzino. Ya septuagenario, no ha perdido la jovialidad espiritual y esa pujante semblanza viril que define su personalidad.

Viejo conocido nuestro, nos relató sus últimos viajes, entre los cuales destaca el realizado—como casi todos los años—a la tan bella provincia de Mendoza, suelo del buen sol, buen vino y, como sentenció Fonseca, "inda mais".

Acto recordatorio de

Don Daniel Videla Dorna

El 16 de noviembre venidero, a las 11 horas, se ha de efectuar en nuestro

templo parroquial, una misa en memoria de Don Daniel Videla Dorna.

El inolvidable caudillo de Monte, duerme ya el sueño eterno, mientras en el escenario de sus principales actividades, una Comisión de Homenaje se apresta, también, el día que mencionamos, a instaurar la piedra fundamental del monumento que perpetuará su memoria en el bronce. Tal ceremonia, se ha de cumplir en la plazoleta General Martín Rodríguez, sita las calles San Martín, Tte. Gral. Uriburu y Betbezé y Ducós.

A partir de ese momento, se encontrará asegurado, la continuidad de los trabajos encaminados al levantamiento de este monumento, tan anhelado por la mayoría del vecindario de Monte.



4 equinos

Los cuatro ejemplares de la raza caballar suabastados alcanzaron precios de hasta \$ 9.000.

El detalle de ventas es el siguiente: 2 caballos tipo silla en \$ 14.600, promedio \$ 7.300; 1 caballo potro en \$ 9.000 y petiso trabajo en \$ 7.000.

La Industria al Servicio del

CAMPO ARGENTINO

Una trayectoria de más de medio siglo al servicio de la mecanización del agro ha afianzado el prestigio de la firma LIBERATO SUAREZ e HIJOS en la fabricación e instalación de MOLINOS, TANQUES AUSTRALIANOS, BEBEDEROS y la línea más completa de accesorios al servicio del hombre de campo.

Liberato Suárez e Hijos

S. de la Calle y M. de Pinazo

— MONTE

**La pujanza del campo
argentino se apuntala
con la mecanización.**

**A la vanguardia de la calidad
se encuentra la línea más
completa de maquinarias Agrícolas**

FIAT - SOMEGA

Y las distancias se acortan a instancias de la velocidad y confort, que ofrecen los mejores automóviles medianos del mundo

FIAT

≡ 1100 y 600 ≡

Puede verlos y comprarlos en:

Monte - General Belgrano - General Paz

Los Distribuye:

Monte Rural S. R. L.

ALEM y BLANDENGUES — T. E. 93 — MONTE